



**MOTOROKR**<sup>MC</sup> U9

**Guide de l'utilisateur**





# HELLOMOTO

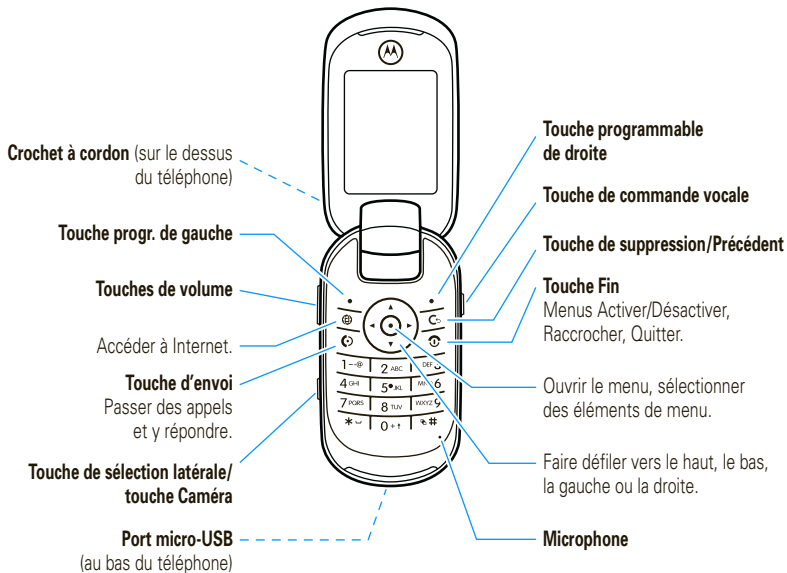
---



**Touchez-le, admirez-le, écoutez-le!** Votre téléphone **MOTOROKR<sup>MC</sup>** U9 est conçu pour être tenu et admiré!

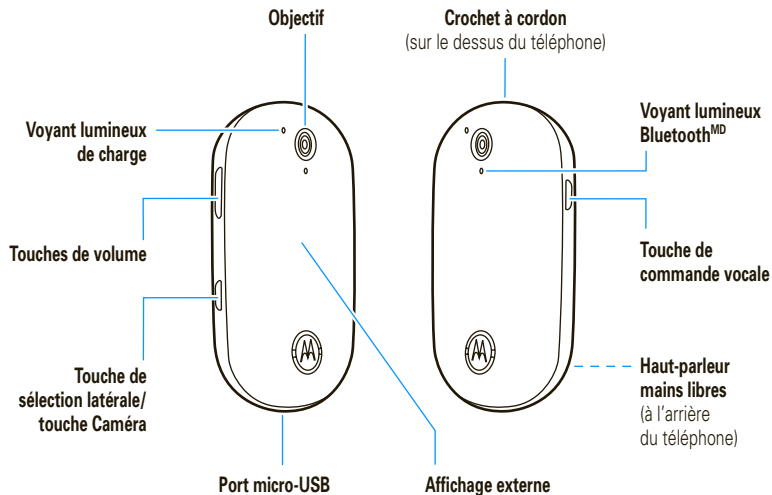
- Transférez rapidement et facilement votre **musique** préférée avec le lecteur Windows<sup>MD</sup> Media 11 de Microsoft<sup>MD</sup>, puis commandez les fonctions de lecture musicale avec les touches tactiles de l'écran externe (page 55).
- Personnalisez votre téléphone avec des **économiseurs d'écran animés** flottants sur l'écran externe (page 35).
- Prenez des photos automatiquement avec votre **caméra** à prises de vue multiples à 2 mégapixels (page 64).
- Saisissez des moments clés en **vidéo** haute définition, puis téléchargez-les dans votre blogue (page 67).
- Accédez à n'importe quel site **Web** comme si vous étiez à votre ordinateur grâce au navigateur HTML intégral de votre téléphone (page 62).
- Lisez vos **messages texte** et répondez-y à partir de l'écran externe (page 71).

**Pour en savoir plus** : pour consulter les directives des fonctions de votre téléphone, appuyez sur  >  **Outils** > **Aide**. Pour visualiser un **tutoriel Web** et en apprendre davantage sur votre téléphone et ses accessoires, visitez le site [www.motorola.ca/U9support/fr](http://www.motorola.ca/U9support/fr).

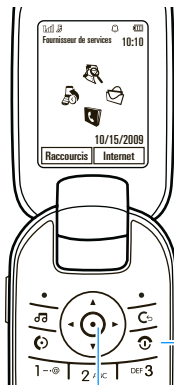
Motorola présente le nouveau téléphone cellulaire GSM MOTOROKR<sup>MC</sup> U9. Voici une petite leçon d'anatomie.




**Conseil :** appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le menu principal et sélectionner des options de menu. Appuyez sur la *touche de suppression/Précédent*  pour supprimer des lettres ou des chiffres, ou pour revenir au menu précédent.



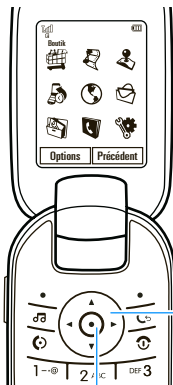
## Écran d'accueil




**1** Pour mettre le téléphone sous tension, maintenez enfoncée la touche  jusqu'à ce que l'écran s'allume.

**2** Appuyez sur  pour ouvrir le **menu principal**.

## Menu principal



**3** Appuyez sur  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour défiler jusqu'à un élément du menu.

**4** Appuyez sur  pour le sélectionner.

**Remarque :** ces illustrations représentent l'écran d'accueil et le menu principal standard. **Il est possible que l'écran d'accueil et le menu principal de votre téléphone diffèrent de ce qui est illustré ici.** Pour modifier les raccourcis et l'apparence du menu principal dans l'écran d'accueil, consultez la page 42.

Motorola, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
1307 East Algonquin Road  
Schaumburg, IL 60196  
[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

**Remarque :** n'expédiez pas votre téléphone à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie est requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions des téléphones cellulaires sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau.

Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité de ces caractéristiques. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. Java et toutes les autres marques relatives à Java sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux

États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation et Windows XP est une marque de commerce de Microsoft Corporation. Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. Tous les autres noms de produits et de services sont la propriété de leur détenteur respectif.

© Motorola, Inc. 2008. Tous droits réservés.

**Mise en garde :** toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

### **Avis sur le droit d'auteur de logiciel**

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ou reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf le permis d'utilisation normal, non exclusif, sans droit d'auteur et prévu par la loi lors de la vente d'un produit.

Numéro du manuel : 6809515A81-A

# table des matières

---

<b>hiérarchie des menus</b> .....	<b>8</b>	touche de sélection latérale/	
<b>Précautions d'utilisation</b> .....	<b>10</b>	touche Caméra .....	25
<b>mise en route</b> .....	<b>11</b>	écran externe .....	25
à propos du guide .....	11	entrée de texte .....	26
insérer la carte SIM .....	12	commandes vocales .....	29
insertion une carte mémoire .....	13	téléphone parlant .....	31
batterie .....	14	haut-parleur mains libres .....	32
mettre le téléphone sous tension		codes et mots de passe .....	32
et hors tension .....	19	verrouillage des touches externes ...	33
effectuer un appel .....	19	verrouillage du téléphone .....	34
répondre à un appel .....	20	<b>personnalisation</b> .....	<b>35</b>
mettre fin à un appel .....	20	économiseurs d'écran animés	
mémoriser un numéro		de l'écran externe .....	35
de téléphone .....	20	profils .....	36
composer un numéro de		date et heure .....	38
téléphone sauvegardé .....	21	thèmes .....	39
afficher votre numéro .....	21	réorganisation des raccourcis	
<b>information de base</b> .....	<b>22</b>	de l'écran d'accueil .....	42
affichage .....	22	papier peint .....	43
volume .....	24	apparence du menu principal .....	43

réorganisation du menu principal . . . . .	44	<b>connexions</b> . . . . .	<b>77</b>
apparence de l'affichage . . . . .	44	gestionnaire de fichiers . . . . .	77
type d'horloge . . . . .	44	raccordement des câbles . . . . .	78
options de réponse . . . . .	45	Bluetooth <sup>MD</sup> sans fil . . . . .	80
<b>appels</b> . . . . .	<b>46</b>	mises à jour logicielles téléphoniques . .	85
désactivation de l'avertissement		<b>autres fonctions</b> . . . . .	<b>87</b>
d'appel . . . . .	46	fonctions d'appel avancées . . . . .	87
derniers appels . . . . .	46	contacts . . . . .	91
recomposition . . . . .	47	personnalisation . . . . .	96
retour d'un appel . . . . .	47	durée et coûts des appels . . . . .	97
identification de l'appelant . . . . .	47	mains libres . . . . .	99
appels d'urgence . . . . .	48	réseau . . . . .	100
boîte vocale . . . . .	49	agenda personnel . . . . .	100
<b>divertissement</b> . . . . .	<b>50</b>	sécurité . . . . .	103
lecteur de musique . . . . .	50	jeux et divertissement . . . . .	104
navigateur . . . . .	62	<b>dépannage</b> . . . . .	<b>105</b>
caméra . . . . .	64	<b>Données sur le taux d'absorption</b>	
vidéos . . . . .	67	<b>spécifique</b> . . . . .	<b>106</b>
<b>messages</b> . . . . .	<b>71</b>	<b>Conformité aux Directives de</b>	
messagerie texte . . . . .	71	<b>l'Union européenne</b> . . . . .	<b>108</b>
messagerie instantanée . . . . .	76	<b>Renseignements au sujet</b>	
		<b>du logiciel libre</b> . . . . .	<b>109</b>
		<b>index</b> . . . . .	<b>110</b>

# hiérarchie des menus

## menu principal



### Boutik



### Média

- Recherche média
- Caméra
- Caméra vidéo
- Enregistreur vocal



### Jeux et App



### Demiers appels



### Internet



### Messages

- Ml Fido
- Messages
  - Nouveau message
  - Boîte de réception
  - Mes dossiers
  - Modèles
  - Brouillons
  - Boîte envoi
  - Messages envoyés
  - Envoyer au serveur
  - Appeler boîte vocale
- MobileMail



### Outils

- Calendrier
- Gestionnaire de téléchargement
- Gestionnaire de fichiers
  - Carte mémoire\*
  - Mon carnet Web\*
  - Musique et Sons
  - Images
  - Vidéos
  - Mémo vocal
  - Applications téléchargées
  - Fichiers non reconnus
  - Mes documents
- Réveil
- Horloge internationale
- Calculatrice
- Services de composition
- Liste de tâches
- Mémos
- Aide



### Contacts





### Réglages

- (voir la page suivante)

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Le menu de votre téléphone peut être différent.**

**Pour modifier les raccourcis et l'apparence du menu principal dans l'écran d'accueil, consultez la page 42.**

**Conseil :** appuyez sur  pour quitter le présent menu ou sur  pour quitter tous les menus.

\*fonctions optionnelles

# menu réglages

- **Profils**
- **Thèmes**
- **Écran d'accueil**
  - Touches navigation
  - Changer papier peint
  - Style horloge ext.
- **Connexions**
  - Bluetooth<sup>MD</sup>
  - Réglage USB
    - Synchro médias
    - Carte mémoire
    - Modem
    - Impression USB
  - Réseaux vocaux\*
  - Connexions de données
- **Réglages d'appel**
  - Composition rapide
  - Renvoi d'appel
  - Config. en appel
    - Aide auditive
    - Compteur en appel
    - Options de réponse
    - Alerte message en appel
    - Alerte itinérance
    - Appel en attente
    - Recomposition auto
    - Tonalité appel coupé
  - Config. composition
    - Mon ID appelant
    - DTMF
    - Tirets
    - Mode de recherche
    - Préfixe composition
  - Interdiction d'appel\*
  - Composition fixe
  - Mon numéro SIM
  - Ligne active\*
- **Réglages téléphone**
  - Réglages affichage
    - Délai d'inactivité de l'affichage
    - Economiseur d'écran
    - Luminosité
  - Mode Avion
  - Voltmètre
  - Date et heure
  - Langue
  - **(suite dans la colonne suivante)**
- **Réglages téléphone (suite)**
  - Téléphonie vocale
  - Entrée de texte
  - Réinitialiser
    - Réinitialiser tous les réglages
    - Supprimer toutes les données
    - Supprimer des cartes mémoire
  - Afficher mémoire
  - Propriétés
  - Avis juridiques
  - Système Java<sup>MC</sup>
  - M. à j. liaison radio
  - Réglages du casque
    - Réponse auto
    - Composition vocale
  - Réglages ATS
- **Internet**
- **Réseau**
  - Réseau actuel
  - Balayer réseaux disp.
  - Trouver nouveau réseau
  - Ma liste de réseaux
  - Config. recherche
  - Tonalité service
- **Sécurité**
  - Verrou du téléphone
  - Verrou touches ext.
  - Verrou d'application
  - Verrou SIM
  - Changer mots passe
  - Certificats
- **Bluetooth**

\*fonctions optionnelles

# Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



## **toute substance liquide**

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux car cela endommagerait le téléphone.



## **la poussière et la saleté**

N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



## **la chaleur et le froid extrêmes**

Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).



## **les solutions de nettoyage**

Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



## **micro-ondes**

N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.



## **le sol**

Ne laissez pas tomber votre téléphone.

# mise en route





**MISE EN GARDE :** avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez lire les *consignes de sécurité et l'information juridique* du guide compris dans la boîte.



## à propos du guide

Le présent guide indique comment accéder à une fonction de menu en procédant comme suit :

**Recherche :**  >  Média > Caméra

Autrement dit, à partir de l'écran d'accueil :

- 1 Appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur la *touche de navigation*  pour faire défiler jusqu'à  Média, puis appuyez sur  pour le sélectionner.

- 3 Appuyez sur  pour faire défiler jusqu'à **Caméra**, puis appuyez sur  pour la sélectionner.

Ce guide utilise les symboles suivants :

### symboles



Ce symbole signifie qu'il s'agit d'une fonction qui dépend du réseau, de la carte SIM ou de l'abonnement, et qu'elle n'est pas disponible dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.



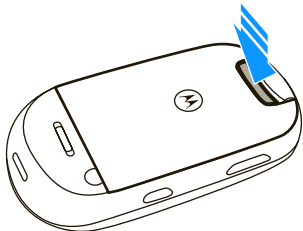
Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

# insérer la carte SIM

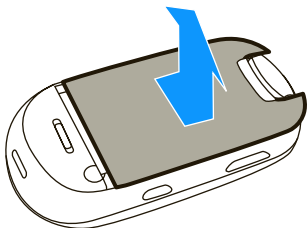
Votre carte *SIM* (module d'identification de l'abonné) contient votre numéro de téléphone et d'autres renseignements.

**Mise en garde :** évitez de plier ou d'égratigner votre carte SIM. Tenez-la à distance de l'électricité statique, de l'eau et de la saleté.

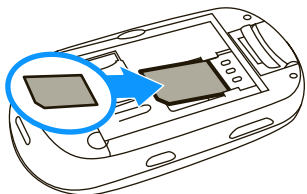
1



2



3



## insertion une carte mémoire

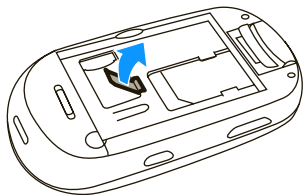
Vous pouvez stocker de la musique, des photos et d'autres fichiers multimédias sur une carte mémoire amovible microSD offerte en option.

**Mise en garde :** évitez de plier ou d'égratigner votre carte mémoire. Tenez-la à distance de l'électricité statique, de l'eau et de la saleté. Éteignez votre téléphone avant d'installer ou de retirer la carte mémoire.

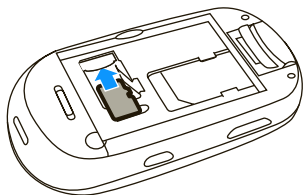
**Remarque :** votre téléphone est compatible avec les cartes mémoire d'une capacité maximale de 4 Go (une capacité supérieure à 1 Go est garantie seulement pour les cartes microSD approuvées par Motorola).

**Pour insérer une carte mémoire :**

1



2



**Pour retirer une carte mémoire :** soulevez la languette de retenue flexible, puis faites glisser la carte mémoire hors de la fente.

# batterie

## utilisation de la batterie et consignes de sécurité

### **IMPORTANT : MANIPULEZ ET RANGEZ LES BATTERIE DE MANIÈRE APPROPRIÉE POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER OU D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL.**

La majorité des problèmes relatifs aux batteries est causée par une manipulation incorrecte, et particulièrement par l'utilisation continue de batteries endommagées.

#### **À NE PAS FAIRE**

- **Ne jamais démonter, écraser, percer, lacérer, ou tenter de toute autre manière de modifier la forme de la batterie.**
- **Ne jamais laisser le téléphone ou la batterie entrer en contact avec de l'eau.** L'eau pourrait s'infiltrer dans les circuits

du téléphone et causer de la corrosion. Si le téléphone ou la batterie entre en contact avec de l'eau, faites-les vérifier par votre exploitant ou communiquez avec Motorola, même s'ils semblent fonctionner adéquatement.

- **Ne jamais laisser la batterie entrer en contact avec des objets métalliques.** Si un objet métallique, comme un bijou, demeure en contact avec les pièces de contact de la batterie durant une période prolongée, la batterie pourrait devenir très chaude.
- **Ne jamais placer la batterie près d'une source de chaleur.** Une chaleur excessive peut endommager le téléphone ou la batterie. Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie,

la faire couler ou provoquer une défaillance. Par conséquent :

- **Ne pas** sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil ou une source de chaleur, comme un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.
- Éviter de laisser le téléphone dans votre voiture par temps chaud.

## À FAIRE

- **Éviter de laisser tomber le téléphone ou la batterie.** Vous pouvez endommager votre téléphone ou la batterie si vous les échappez, surtout sur une surface dure.
- **Communiquez avec votre fournisseur de services ou avec Motorola si votre téléphone ou la batterie ont subi des dommages**

**causés par une chute ou de hautes températures.**

**IMPORTANT : UTILISEZ LES PRODUITS ORIGINAUX MOTOROLA POUR ASSURER LA QUALITÉ ET LA SAUVEGARDE DE VOTRE MATÉRIEL.** Afin d'aider les consommateurs à reconnaître les batteries Motorola authentiques parmi les produits qui ne sont pas d'origine ou qui sont contrefaits (ceux-ci peuvent ne pas être dotés des mesures de protection adéquates), Motorola appose un hologramme sur ses batteries. Les consommateurs devraient s'assurer que toute batterie qu'ils achètent porte l'hologramme « Motorola Original ».

**Nous vous recommandons de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola.** Les dispositifs mobiles de Motorola ont été conçus pour être utilisés avec les batteries de Motorola.

Si vous apercevez un message à l'écran indiquant **Batterie non valide** ou **Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :

- Retirez la batterie et examinez-la afin de confirmer qu'elle porte l'hologramme « Motorola Original ».
- Si vous ne voyez pas l'hologramme, il ne s'agit pas d'une batterie de marque Motorola.
- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger à nouveau.
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de réparation autorisé de Motorola.

**Important** : la garantie de Motorola ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries et de chargeurs d'origine autre que Motorola.

**Avertissement** : l'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur de marque autre que Motorola peut présenter un risque

d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.

## MÉTHODES SÛRES ET APPROPRIÉES DE RECYCLAGE ET D'ÉLIMINATION DES BATTERIES

Il est important de se débarrasser des batteries de manière appropriée non seulement pour des raisons de sécurité, mais aussi pour le bien de l'environnement. Les consommateurs peuvent rapporter les batteries usées aux nombreux points de vente ou au fournisseur de services. Pour de plus amples renseignements sur le recyclage et l'élimination des batteries, veuillez consulter le site Web à l'adresse :

- [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).
- [www.rbric.org/call2recycle/](http://www.rbric.org/call2recycle/) (en anglais seulement)



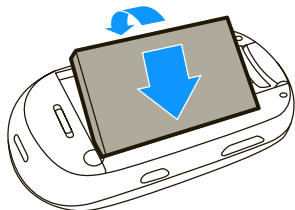
**Élimination** : éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples

renseignements sur l'élimination des batteries, veuillez communiquer avec un centre de recyclage local ou des organismes nationaux de recyclage.

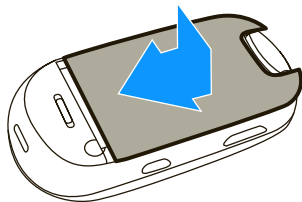
**Avertissement :** ne jamais jeter les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

## insertion de la batterie

1

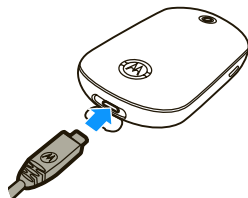


2



## charge de la batterie

Les batteries neuves ne sont pas pleinement chargées. Ouvrez le couvercle de



protection du port micro-USB de votre téléphone, puis insérez le connecteur du chargeur de batterie dans le téléphone. Assurez-vous que le symbole Motorola apparaissant sur le connecteur du chargeur de batterie est tourné vers le **haut**, tel qu'illustré. Branchez l'autre extrémité du chargeur de batterie dans une prise électrique.

Le voyant de charge de la batterie sur votre téléphone s'allume lorsque la batterie est en cours de charge. Lorsque l'opération est terminée, l'écran affiche **Charge complète**.

## Remarques sur la charge de la batterie de votre téléphone :

- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante. Évitez d'exposer les batteries à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) lors de la charge.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.



**Remarque :** vous pouvez charger votre batterie en raccordant un câble entre le port













micro-USB de votre téléphone et le port USB d'un ordinateur. Le téléphone et l'ordinateur doivent être en marche, et les pilotes logiciels adéquats doivent être installés sur votre ordinateur. Un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément.


**Mise en garde :** si votre ordinateur est doté d'un concentrateur USB où plusieurs appareils USB sont branchés, le raccordement de votre téléphone au concentrateur USB pourrait surcharger la batterie du téléphone. Pour éviter la surcharge, branchez uniquement votre téléphone à un port USB dédié de l'ordinateur.

## prolongement de la durée de vie de la batterie


- Pour désactiver la fonction **Bluetooth**<sup>MD</sup> lorsque vous ne l'utilisez pas, appuyez sur  >   
**Réglages > Connexions > Bluetooth**, puis

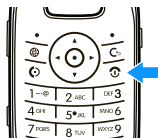
appuyez sur **Options** > **Config. Bluetooth**  
> **Réglage Bluetooth** > **Non**.

- Si vous préférez que **l'écran** s'éteigne plus rapidement, appuyez sur  >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Réglages affichage** > **Délai d'inactivité de l'affichage** > **5 secondes**.
- Pour désactiver **l'économiseur d'écran** de l'écran interne, appuyez sur  >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Réglages affichage** > **Économiseur d'écran** > **Non**.
- Pour désactiver **l'économiseur d'écran animé** de l'écran externe, appuyez sur  >  **Réglages** > **Thèmes**, puis appuyez sur **Options** > **Modifier**, appuyez ensuite sur la touche  vers la droite pour sélectionner l'onglet **Images** , puis sur la touche  vers le bas pour faire défiler jusqu'à **Économiseur d'écran externe**, appuyez sur  vers le bas pour le sélectionner, faites


défiler jusqu'à **Aucun**, puis appuyez sur  pour le sélectionner.

## mettre le téléphone sous tension et hors tension

Maintenez enfoncée la touche *de mise sous tension/de fin*  durant quelques secondes, ou jusqu'à ce que l'écran s'allume ou s'éteigne.




## effectuer un appel


Ouvrez le rabat, puis entrez un numéro de téléphone et appuyez sur la *touche d'envoi* .

**Conseil** : pour effectuer un appel par **composition vocale**, consultez la page 30.

## répondre à un appel

Lorsque votre téléphone sonne ou vibre, ouvrez le rabat du téléphone ou appuyez sur  pour répondre.

## mettre fin à un appel

Pour raccrocher, fermez le rabat du téléphone ou appuyez sur .

## mémoriser un numéro de téléphone

Vous pouvez sauvegarder un numéro de téléphone dans votre liste de **Contacts**.

**Remarque :** vous pouvez sauvegarder un nouveau contact dans la **mémoire du téléphone** ou à la fois dans la mémoire du téléphone et sur votre **carte SIM**. Si vous décidez de sauvegarder le contact à ces

deux emplacements, seuls le nom du contact et son numéro de téléphone seront sauvegardés sur la carte SIM.

Pour sauvegarder un numéro de téléphone :

- 1 Entrez un numéro de téléphone dans l'écran d'accueil.
- 2 Appuyez sur **Sauvegarder**.
- 3 Entrez le nom associé au numéro de téléphone, puis ajoutez d'autres détails, au besoin.
- 4 Si vous souhaitez sauvegarder le numéro sur votre carte SIM, en plus de le sauvegarder dans la mémoire du téléphone, sélectionnez **Sauveg. sur carte SIM**.
- 5 Appuyez sur **Sauvegarder** pour sauvegarder le contact.


Pour modifier les données du contact ou entrer des renseignements supplémentaires à son sujet, consultez la page 92.

# composer un numéro de téléphone sauvegardé

Pour faire un appel à un numéro sauvegardé dans votre liste de contacts :

**Recherche :**  >  **Contacts**

1 Faites défiler jusqu'au contact.

**Raccourci :** dans la liste des contacts, appuyez sur les touches du clavier pour entrer les premières lettres du contact désiré. Appuyez ensuite sur  pour aller à ce contact.

2 Appuyez sur  pour appeler le contact.

**Remarque :** si vous avez sauvegardé des contacts sur votre carte SIM, mais qu'ils n'apparaissent pas lorsque vous ouvrez la liste de contacts, vous devez copier les contacts vers la mémoire du téléphone.

Appuyez sur **Options** > **Importer contacts** > **Carte SIM**, appuyez ensuite sur **Options** > **Tout sélectionner**, puis sur **Importer**.

# afficher votre numéro

Pour afficher votre numéro de téléphone :

**Recherche :**  >  **Réglages**  
> **Réglages d'appel** > **Mon numéro SIM**

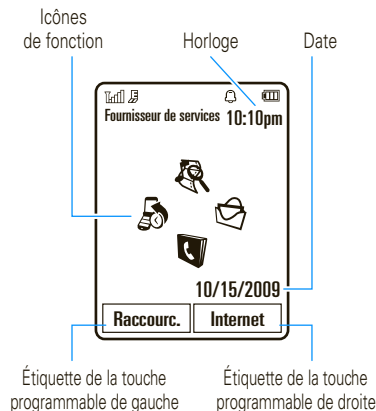
Pour afficher votre numéro de téléphone pendant un appel, appuyez sur **Options** > **Mes numéros de tél.**


Pour sauvegarder ou modifier vos nom et numéro de téléphone sur la carte SIM, sélectionnez le champ à modifier. Si vous ne connaissez pas votre numéro de téléphone, communiquez avec votre fournisseur de services.


# information de base

## affichage


L'écran d'accueil s'affiche lorsque vous mettez le téléphone sous tension.



Pour composer un numéro à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur les touches numériques, puis sur .

Appuyez sur la *touche centrale*  ou la touche programmable **Menu** pour ouvrir le menu principal.

À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur **Raccourcis** pour accéder à des fonctions fréquemment utilisées du téléphone.

Appuyez sur la *touche de navigation*  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite à partir de l'écran d'accueil pour accéder aux fonctions de base. Pour afficher, masquer ou modifier les icônes de fonctions de l'écran d'accueil, consultez la page 42.

**Remarque** : selon le fournisseur de services, il est possible que l'écran d'accueil diffère de l'illustration.



Des indicateurs d'état s'affichent en haut de l'écran d'accueil :



#### 1 Indicateur d'intensité de signal –




indique l'intensité de la connexion au réseau sans fil.

#### 2 Indicateur EDGE/GPRS –

indique que le téléphone utilise une connexion réseau haute vitesse *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE)  ou *une connexion General Packet Radio Service* (GPRS) .

#### 3 Indicateur Bluetooth –






indique l'état de Bluetooth :

-  (bleu fixe) = Bluetooth sous tension
-  (vert fixe) = Bluetooth connecté
-  (bleu clignotant) = mode Bluetooth détectable

#### 4 Indicateur de présence à la messagerie –

affiche votre état de messagerie instantanée (MI) :



-  (vert) = en ligne
-  = hors ligne
-  = occupé
-  = discret
-  (gris) = invisible à la MI

#### 5 Indicateur de MI –




s'affiche lorsque vous recevez un nouveau message de MI.





#### 6 Indicateur de messages –

s'affiche lorsque vous recevez un nouveau message texte ou message vocal. Les indicateurs possibles sont :



-  = message texte
-  = message vocal
-  = message texte et vocal



#### 7 Indicateur de repérage –



affiche le symbole  lorsque votre téléphone transmet des données de repérage au réseau ou le symbole .



lorsque l'envoi de données de repérage est désactivé.

## 8 Indicateur de profil – affiche le réglage du profil d'alerte :

 = sonnerie seulement     = sonnerie et vibration



 = vibration seulement     = vibration, puis sonnerie

 = silencieux

## 9 Indicateur de ligne active – affiche pour indiquer un appel actif ou pour indiquer que le renvoi d'appel est activé. Les indicateurs possibles pour les cartes SIM à deux lignes sont :



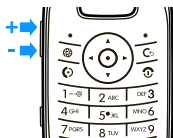
 = ligne 1 active     = ligne 2 active

 = ligne 1 : renvoi d'appel activé     = ligne 2 : renvoi d'appel activé


## 10 Indicateur du niveau de la batterie – des barres verticales indiquent le niveau de charge de la batterie. Chargez la batterie lorsque le téléphone affiche le message **Batterie faible**.

## volume


Appuyez sur les touches de volume pour :

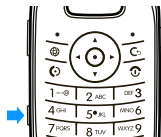


- désactiver un avertissement d'appel entrant;
- régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur en cours d'appel;
- régler le volume d'écoute d'une chanson ou d'une vidéo;
- régler le profil d'avertissement du téléphone à partir de l'écran d'accueil (appuyez sur les touches de volume pour faire défiler jusqu'à

un profil, puis appuyez sur  ou sur la touche de sélection latérale pour le sélectionner).

## touche de sélection latérale/ touche Caméra

La *toucher tactile* vous permet de faire les choses d'une autre manière. Par exemple, lorsque vous accédez à un élément de menu, vous pouvez appuyer sur la touche de sélection latérale pour le sélectionner (au lieu d'appuyer sur .



**Raccourci :** à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de sélection latérale pour activer la caméra.

## écran externe

Lorsque le rabat du téléphone est fermé, l'écran externe affiche l'heure, l'état du téléphone, les appels entrants et d'autres renseignements.

### réglage du mode de sonnerie à partir de l'écran externe

À partir de l'écran externe, appuyez sur les touches de volume externes situées sur le côté du téléphone pour faire défiler jusqu'à un profil, puis appuyez sur la touche de sélection latérale pour le sélectionner.

### utilisation des touches tactiles de l'écran externe

Pendant l'écoute d'une chanson sur votre téléphone, vous pouvez fermer le rabat, puis utiliser les touches tactiles de l'écran externe pour commander les fonctions de lecture musicale (voir la page 55).

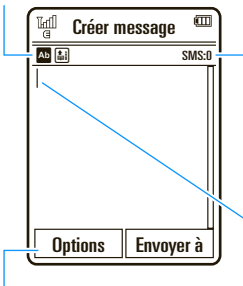
**Remarque :** seul le lecteur de musique est accessible avec les touches tactiles de l'écran externe.

## entrée de texte

Certaines fonctions vous permettent d'entrer du texte.

Appuyez sur **#** pour sélectionner une méthode d'entrée de texte.

Compteur de caractères



Changer les options d'entrée de texte.

Le curseur clignotant indique le point d'insertion.

### modes d'entrée de texte

**Ab** mode « mot » (voir la page 27)

**Ab** mode « abc » (voir la page 28)

**123** mode numérique (voir la page 29)

**☺** mode symbole (voir page 29)

Pour **modifier** vos réglages généraux d'entrée de texte ou de langue :

**Recherche :** > Réglages


> Réglages téléphone > Entrée de texte


**Changer la casse du texte :** à partir d'un écran de saisie de texte, appuyez sur **0** pour tout écrire en majuscules (**☑**), écrire la prochaine lettre en majuscule (**☐**) ou écrire la prochaine lettre en minuscule (aucun symbole).

### Régler l'apprentissage des mots :




votre téléphone peut apprendre les mots que vous y saisissez, afin d'améliorer les fonctions de saisie intuitive des mots.

À partir d'un écran de saisie de texte, appuyez sur **Options** > **Entrée de texte** > **Régler prédiction** > **Apprendre les mots**.



Votre téléphone indique  lorsque l'apprentissage des mots est activé.

**Régler la saisie intuitive** : vous pouvez régler votre téléphone pour qu'il complète les mots en fonction des caractères que vous entrez. À partir d'un écran de saisie de texte, appuyez sur **Options** > **Entrée de texte** > **Régler prédiction** > **Compléter les mots**. Votre téléphone indique  lorsque la saisie intuitive des mots est activée.

**Saisir des signes de ponctuation** : à partir d'un écran d'entrée de texte, appuyez sur  pour saisir de la ponctuation ou d'autres symboles.

**Modifier ou supprimer** : à partir d'un écran de saisie de texte, appuyez sur  pour déplacer le curseur à droite du texte que vous voulez modifier. Appuyez sur la touche *de suppression/Précédent*  pour effacer le caractère à gauche du curseur. Maintenez la touche  enfoncée pour supprimer le texte mot par mot.

### mode mot

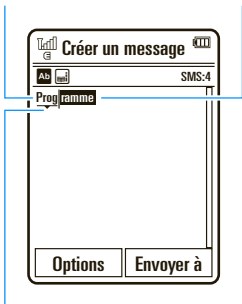
Pour passer au mode de saisie prédictive « Mots », appuyez sur  à partir d'un écran de saisie de texte jusqu'à ce que l'indicateur  s'affiche à l'écran.

Le mode mot vous permet d'entrer des mots en enfonçant une seule fois la touche d'une lettre. Le téléphone prédit les mots pendant que vous les tapez.

Par exemple, si vous appuyez sur **[7]** **[7]**  
**[6]** **[4]**, votre affichage pourrait indiquer :

Pour entrer **Prog**  
et une espace,  
appuyez sur **[\*]**.

Vous pouvez activer (**[=]**)  
ou désactiver (**[=]**)  
la prédiction de texte.



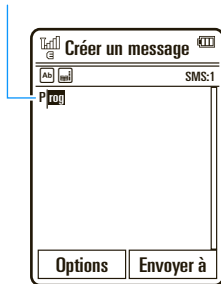
Appuyez sur **[↑]** vers le  
haut ou le bas pour  
afficher d'autres mots.  
Appuyez sur **[↓]** pour  
sélectionner un mot.

Appuyez sur **[C]**  
pour supprimer le  
caractère à la gauche  
du curseur.

Pour entrer du texte, appuyez plusieurs fois  
sur une touche du clavier pour parcourir  
les lettres et le chiffre de cette touche.  
Recommencez cette étape pour entrer  
chaque lettre.

Par exemple, si vous appuyez sur **[7]** une  
fois, votre affichage pourrait indiquer :

Le caractère s'affiche  
au point d'insertion.





## mode abc



Pour passer au mode de saisie « abc »,  
appuyez sur **[#]** à partir d'un écran de saisie  
de texte jusqu'à ce que l'indicateur **[Ab]**  
s'affiche à l'écran.

Après deux secondes, le caractère est accepté  
et le curseur passe à la position suivante.

Lorsque la saisie intuitive de texte est activée, votre téléphone tente de deviner le reste du mot :





- Appuyez sur  pour sélectionner le mot suggéré.
- Appuyez sur la touche de droite  pour entrer le mot suggéré et une espace.
- Si vous voulez écrire un autre mot, appuyez sur les touches du clavier pour entrer les autres lettres.

## mode numérique

Appuyez sur  à partir d'un écran de saisie de texte jusqu'à ce que l'indicateur  s'affiche à l'écran. Appuyez sur les touches numériques pour entrer les chiffres désirés.

**Conseil :** vous avez besoin d'un seul chiffre ? Pour entrer rapidement un chiffre, tenez enfoncée une touche numérique jusqu'à ce que le numéro apparaisse.

## mode symbole

Appuyez sur  à partir d'un écran de saisie de texte jusqu'à ce que l'indicateur  s'affiche à l'écran. L'affichage indique le symbole associé à chaque touche du clavier. Appuyez sur  de haut/de bas à répétition afficher les différents symboles. Pour insérer un symbole, appuyez sur la touche correspondante ou défillez jusqu'au symbole, puis appuyez sur la touche .

## commandes vocales

Vous pouvez faire fonctionner votre téléphone à l'aide de commandes vocales.

**Remarque :** les commandes vocales ne sont pas prises en charge par toutes les langues.

## appel par composition vocale

Vous pouvez appeler toute entrée de votre liste de contacts en dictant le nom ou tout numéro de téléphone en dictant les chiffres.

- 1 Appuyez sur la *touche de commande vocale externe* sur le côté de votre téléphone. Le téléphone charge le logiciel de reconnaissance vocale, puis vous demande de prononcer une commande ou un nom.
- 2 Attendez la tonalité, puis dictez le nom d'une entrée telle qu'elle apparaît dans votre liste de contacts. Votre téléphone confirme le nom, puis effectue l'appel.

### ou

Dites « Composer un numéro ». Votre téléphone vous demande alors d'en prononcer les chiffres. Dites les chiffres. Votre téléphone confirme le numéro, puis effectue l'appel.

### Conseils :

- Vous pouvez dire en même temps le nom et le type de numéro d'un contact. Par exemple, dites « Appeler mobile Jean Simard » pour joindre le numéro de téléphone mobile enregistré pour Jean Simard.
- Pour obtenir de l'aide sur les commandes vocales, appuyez sur la touche de commande vocale sur le côté du téléphone, puis appuyez sur **Aide**.

## fonctions téléphoniques activées par la voix

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour ouvrir des applications et exécuter de nombreuses fonctions téléphoniques de base.

- 1 Appuyez sur la touche de commande vocale externe sur le côté de votre téléphone. Le téléphone vous demande de dicter une commande.

- 2 Attendez le signal, puis dictez une commande à partir de la liste.

commandes vocales
« <i>nom du contact</i> »
« <b>Composer un numéro</b> »
« <b>Envoyer un message à</b> <i>nom du contact</i> »
« <b>Vérifier le calendrier</b> »
« <b>Vérifier les nouveaux messages</b> »
« <b>Vérifier les nouveaux courriels</b> »
« <b>Ajouter un nouveau contact</b> »
« <b>Portable à commandes vocales</b> »
« <b>Vérifier la batterie</b> »
« <b>Vérifier le signal</b> »
« <b>Vérifier l'heure</b> »
« <b>Vérifier la date</b> »
« <b>Ouvrir installation</b> »
« <b>Ouvrir les appels</b> »
« <b>Ouvrir le thème</b> »
« <b>Ouvrir l'appareil photo</b> »
« <b>Ouvrir le navigateur</b> »
« <b>Mode Normal</b> »
« <b>Mode Vibration</b> »

commandes vocales
« <b>Mode Silencieux</b> »
« <b>Mode Sonnerie</b> »
« <b>Mode Avion</b> »
« <b>Éteindre mode Avion</b> »

**Conseil :** appuyez brièvement sur la touche de commande vocale sur le côté du téléphone pour afficher la liste des commandes vocales.

## téléphone parlant

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il prononce l'information d'ID d'appelant pour les messages entrants, les noms des fonctions du menu, les entrées de votre liste de contacts et les messages que vous recevez, et pour qu'il vous donne une rétroaction sonore lorsque vous activez les fonctions du téléphone.

**Recherche :**  >  Réglages  
> Réglages téléphone > Téléphonie vocale

**Raccourci** : maintenez enfoncée la touche de commande vocale externe sur le côté de votre téléphone. Lorsque le téléphone vous demande de dicter une commande, dites « téléphonie vocale ».

## haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur **Options** > **Haut-parleur Oui** pour activer le haut-parleur mains libres. L'écran affiche l'indicateur de haut-parleur jusqu'à ce vous l'éteigniez (appuyez sur **Options** > **Haut-parleur Non**) ou que vous mettiez fin à l'appel.

**Remarque** : l'utilisation d'un téléphone sans fil pendant la conduite d'un véhicule peut être une source de distraction. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le. En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs

accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

## codes et mots de passe

Le **code de déverrouillage** à quatre chiffres du téléphone est réglé en usine à **1234**.

Le **code de sécurité** à six chiffres est réglé en usine à **000000**. Si votre fournisseur de services n'a pas modifié ces codes, faites-le vous-même :

**Recherche** :  >  **Réglages** > **Sécurité**  
> **Changer mots de passe**

Vous pouvez également changer votre **NIP de carte SIM** ou votre mot de passe d'interdiction d'appel.

**Si vous oubliez votre code de déverrouillage** : à l'invite **Confirmez le code de déverrouillage**, essayez d'entrer 1234 ou les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si cela ne fonctionne pas, appuyez sur **#** et entrez votre code de sécurité de six chiffres.

**Si vous oubliez d'autres codes** : si vous oubliez votre code de sécurité, votre NIP SIM, votre NIP2 ou votre mot de passe d'interdiction d'appel, communiquez avec votre fournisseur de services.

## verrouillage des touches externes

Vous pouvez verrouiller les touches externes du téléphone lorsque le rabat est fermé, pour ne pas appuyer par inadvertance sur des touches pendant que vous écoutez de la musique ou que vous transportez le téléphone dans votre sac ou votre poche.

Pour **verrouiller automatiquement** les touches externes lorsque le téléphone est en mode d'attente et que le rabat est fermé :

**Recherche** :  >  Réglages > Sécurité > Verrou touches ext. > Minuterie

Réglez le délai pour le verrouillage des touches externes (2 secondes, 4 secondes ou 8 secondes). Les touches se verrouillent lorsque vous fermez le rabat du téléphone, et se déverrouillent lorsque vous l'ouvrez.

Pour **désactiver** le verrouillage automatique :

**Recherche** :  >  Réglages > Sécurité > Verrou touches ext. > Minuterie > Non

Pour **déverrouiller** les touches externes lorsque le rabat est fermé : maintenez enfoncée la touche de sélection latérale.

# verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller le téléphone pour empêcher l'usage non autorisé. Pour verrouiller ou déverrouiller le téléphone, le code de déverrouillage à quatre chiffres est nécessaire.

Pour **verrouiller manuellement** le téléphone :

**Recherche :**  >  Réglages > Sécurité  
> Verrou du téléphone > Verr. maintenant

Pour **verrouiller automatiquement** le téléphone chaque fois que vous le mettez hors tension :






**Recherche :**  >  Réglages > Sécurité  
> Verrou du téléphone > Verr.: sous tension > Oui


# personnalisation

## économiseurs d'écran animés de l'écran externe

Personnalisez votre téléphone avec des économiseurs d'écran animés flottants sur l'écran externe :

**Recherche** :  >  Réglages > Thèmes, appuyez sur **Options** > **Modifier**

- 1 Appuyez sur  vers la droite pour sélectionner l'onglet **Images** .
- 2 Appuyez sur  vers le bas pour accéder à **Économiseur d'écran externe**, puis appuyez sur .
- 3 Appuyez sur  vers le haut ou vers le bas pour défiler jusqu'à un économiseur d'écran animé.

**Conseil** : appuyez sur  pour afficher un aperçu de l'économiseur d'écran en surbrillance avant de le sélectionner.

- 4 Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner l'économiseur d'écran en surbrillance.
- 5 Appuyez sur **Sauvegarder** pour enregistrer le réglage.

L'**Économiseur d'écran externe** s'affiche sur l'écran externe lorsque vous fermez le rabat du téléphone.






**Remarque** : lorsque vous changez l'économiseur d'écran animé, vous ne changez **pas** l'image d'arrière-plan qui s'affiche derrière l'horloge sur l'écran externe.

## raccourcis vers les thèmes

Vous pouvez créer un raccourci dans l'écran d'accueil qui vous amène directement aux thèmes. Pour créer un raccourci à partir de l'écran d'accueil, consultez la page 42.


## profils

Vous pouvez modifier rapidement le style ou le profil d'alerte de votre téléphone pour qu'il corresponde à votre activité ou à votre environnement. Chaque profil utilise une gamme de sonneries ou de vibrations différentes pour vous aviser des appels entrants et autres événements. L'indicateur de profil d'avertissement s'affiche dans la partie supérieure de l'écran d'accueil.

-  Sonnerie seulement
-  Sonnerie et vibration
-  Vibration seulement
-  Vibration, puis sonnerie
-  Silencieux

**Pour modifier votre profil** : à l'écran d'accueil, appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone. Ou encore, à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur **Raccourcis** et sélectionnez > **Changer le mode d'alerte** ou **Changer de profil**.

Le profil **Silencieux** met le téléphone en sourdine jusqu'à ce que vous ayez défini un autre profil.

**Raccourci** : à partir de l'écran d'accueil, maintenez enfoncée la touche  pour définir rapidement le profil **Vibration seulement**.








## modifier les réglages de style d'alerte

Vous pouvez changer les sonneries qu'un mode d'alerte standard utilise pour vous aviser des appels entrants et autres événements. Vous pouvez aussi modifier le volume de sonnerie, le volume de la tonalité du clavier et le volume de la lecture de média pour le mode d'alerte. Pour les cartes

SIM à deux lignes, vous pouvez définir des sonneries différentes pour identifier les appels entrants sur les lignes 1 ou 2.

**Remarque :** vous ne pouvez pas configurer de sonnerie pour le style d'alerte **Silencieux** ou modifier certains réglages pour certains styles d'alerte.

**Recherche :**  >  Réglages > Profils  
> Mode d'alerte > mode d'alerte

- 1 Appuyez sur  de gauche/de droite pour sélectionner l'onglet **Alertes** , l'onglet **Volume** , l'onglet **Messages**  ou l'onglet **Réglages** .
- 2 Appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour accéder au réglage d'alerte ou de volume que vous voulez modifier, puis appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez la valeur du réglage voulue.
- 4 Appuyez sur **Retour** pour quitter et enregistrer vos modifications.

Pour **réinitialiser** les réglages par défaut d'un mode d'alerte :

**Recherche :**  >  Réglages > Profils  
> Style d'alerte > style d'alerte, appuyez sur Options > Réinitialiser

## créer un nouveau profil

Pour créer un **nouveau** profil avec les réglages de sonnerie et de volume que vous avez réglés :

**Recherche :**  >  Réglages > Profils  
> Mode d'alerte > mode d'alerte

- 1 Modifiez les paramètres de style d'alerte tel que décrit dans la section précédente.
- 2 Appuyez sur **Options** > **Enregistrer profil**.
- 3 Entrez un nom pour le profil, puis appuyez sur **Enregistrer** pour l'enregistrer.

Pour créer des profils **supplémentaires** :



**Recherche :**  >  Réglages > Profils, appuyez sur **Options** > **Créer profil**

**Remarque :** les réglages des profils d'alerte peuvent aussi être définis par le thème.

Lorsque vous appliquez un nouveau thème, vous pouvez appliquer les réglages d'alerte du thème au profil actuel. Sélectionner cette option **modifie** le profil courant pour qu'il utilise les réglages d'alerte du thème.



## modifier ou supprimer des profils

Pour **modifier** un profil :

**Recherche :**  >  Réglages > Profils, défilez jusqu'au profil, puis appuyez sur **Options** > **Modifier**

**Remarque :** vous ne pouvez pas modifier le profil **Silencieux** ou changer certains réglages de certains profils.

Pour **supprimer** un profil défini par l'utilisateur :

**Recherche :**  >  Réglages > Profils, défilez jusqu'au profil, puis appuyez sur **Options** > **Supprimer**

## rétablir les réglages de style d'alerte

Pour supprimer tous les profils définis par les utilisateurs et rétablir les réglages de style d'alerte originaux de votre téléphone :

**Recherche :**  >  Réglages > Profils, appuyez sur **Options** > **Réinitialiser**

## date et heure

Votre téléphone peut faire la mise à jour automatique de l'heure et de la date. Il utilise l'heure et la date pour le **Calendrier**.

Pour **synchroniser** l'heure et la date avec le réseau :





**Recherche :**  >  Réglages > Réglages téléphone > Date et heure > M. à j. auto heure > Oui

Pour régler **manuellement** l'heure et la date :

**Recherche** :  >  Réglages

> Réglages téléphone > Date et heure > Mise à j. auto heure  
> Non, puis > Heure et Date

Pour régler la date et l'heure, appuyez sur la touche  vers la gauche ou la droite pour faire défiler jusqu'à un réglage, puis appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour le modifier. Appuyez sur **Définir** pour enregistrer vos réglages.

Pour afficher une horloge numérique sur **12 ou 24 heures** sur l'écran d'accueil :

**Recherche** :  >  Réglages

> Réglages téléphone > Date et heure > Format de l'heure  
> Horloge 12 heures ou Horloge 24 heures

Pour régler le **format de la date** sur l'écran d'accueil :

**Recherche** :  >  Réglages

> Réglages téléphone > Date et heure > Format de date


Pour régler votre **fuseau horaire** :

**Recherche** :  >  Réglages

> Réglages téléphone > Date et heure > Fuseau horaire,  
puis sélectionnez une ville dans votre fuseau horaire.

**Raccourci** : appuyez sur les touches du clavier pour entrer les premières lettres de la ville que vous voulez sélectionner.

## thèmes

Pour personnaliser l'apparence et les sons de votre téléphone, utilisez un  *thème* téléphonique. La plupart des thèmes comprennent un papier peint, un économiseur d'écran et des sonneries.

Pour **appliquer** un thème :

**Recherche** :  >  Réglages > Thèmes  
> *thème*

Pour **télécharger** un thème, consultez la page 62.

Pour **supprimer** un thème :


**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**,  
défilez jusqu'au thème, puis appuyez sur  
**Options** > **Gérer** > **Supprimer**


**Remarque :** vous pouvez supprimer  
seulement les thèmes que vous avez  
téléchargés ou les thèmes personnalisés  
que vous avez créés.

## écoute d'un extrait des sonneries

Pour écouter un extrait des sonneries de  
votre téléphone et choisir la sonnerie qu'un  
thème utilisera pour vous aviser des appels  
entrants :



**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**,  
appuyez sur **Options** > **Modifier** > **Sonnerie** > **Sonneries**  
> **Son et sonneries** > **Sonneries préprogrammées**







- 1 Appuyez sur  vers le haut ou le bas  
pour faire défiler les sonneries et les  
écouter l'une après l'autre.

- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la  
sonnerie en surbrillance.
- 3 Appuyez sur **Sauvegarder** pour sauvegarder  
votre sélection.

## utilisation d'une photo comme papier peint

Vous pouvez utiliser une de vos photos  
comme *papier peint*, c'est-à-dire comme  
image d'arrière-plan, sur l'écran d'accueil du  
téléphone.

**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**,  
appuyez sur **Options** > **Modifier**

- 1 Appuyez sur  vers la droite pour  
sélectionner l'onglet **Images** .
- 2 Appuyez sur  vers le bas pour faire  
défiler jusqu'à **Papier peint**, puis appuyez  
sur  pour le sélectionner.
- 3 Appuyez sur  vers le bas pour défiler  
jusqu'à **Papiers peints préprogrammés**, puis  
appuyez sur  pour le sélectionner.



- Faites défiler jusqu'à la photo que vous souhaitez utiliser, puis appuyez sur **Sélectionner**.



**Remarque :** si la photo est stockée sur une carte mémoire installée, sélectionnez **Revenir à Graphiques et papiers peints** > **Revenir à Images** > **Revenir à Mes fichiers** > **Carte mémoire** > **Photos** pour parcourir les photos sur la carte mémoire.

- Appuyez sur **Sauvegarder** pour sauvegarder votre sélection.

Les photos copiées vers votre téléphone à partir d'un autre appareil peuvent ne pas être à l'échelle appropriée lorsqu'elles sont appliquées comme images de papier peint. Pour **redimensionner une photo à utiliser comme papier peint** afin qu'elle s'affiche au bon format :



**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**, appuyez sur **Options** > **Modifier**






- Appuyez sur  vers la droite pour sélectionner l'onglet **Images** .

- Appuyez sur  vers le bas pour défiler jusqu'à **Disposition papier peint**, puis appuyez sur  pour le sélectionner.

- Défilez jusqu'à **Plein écran**, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- Appuyez sur **Sauvegarder** pour enregistrer le réglage.

## modifier un thème

**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**, défilez jusqu'au thème, puis appuyez sur **Options** > **Modifier**

- Appuyez sur la touche  de gauche/ de droite pour sélectionner l'onglet **Son**  ou l'onglet **Images** .
- Appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'au réglage que vous voulez modifier, puis appuyez sur la touche .
- Faites défiler jusqu'au fichier d'image ou au fichier de son que vous voulez, puis sélectionnez-le.


- 4 Appuyez sur **Enregistrer** pour enregistrer vos changements de thème.

Le **Papier peint** s'affiche comme image d'arrière-plan sur l'écran d'accueil.

L'**Économiseur d'écran** s'affiche à l'écran après une période d'inactivité spécifiée

Les **Habillages** définissent l'aspect global de l'affichage du téléphone.

Pour **réinitialiser** les réglages standard d'un thème modifié :

**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**  
> *thème*, appuyez sur **Options** > **Gérer**  
> **Réinitialiser**

Pour **rétablir** le thème par défaut de votre téléphone :

**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**,  
appuyez sur **Options** > **Gérer** > **Rétablir par défaut**

## créer un nouveau thème

**Recherche :**  >  **Réglages** > **Thèmes**,  
appuyez sur **Options** > **Créer thème** ou **Créer une copie**

## réorganisation des raccourcis de l'écran d'accueil

À partir de l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur la touche de navigation vers le haut, le bas, la gauche ou la droite en tant que raccourcis vers vos fonctions préférées. Vous pouvez changer les raccourcis en fonction de vos besoins.



Pour **changer** les icônes de raccourci de la touche de navigation dans l'écran d'accueil :


**Recherche :**  >  **Réglages**  
> **Écran d'accueil** > **Touches navigation** > **Gauche, Droite, Haut** ou **Bas**

Choisissez une direction, puis la fonction qui devra s'ouvrir lorsque vous appuierez sur la touche de navigation dans cette direction.

Pour **afficher ou masquer** les icônes de raccourci de touche de navigation dans l'écran d'accueil :

**Recherche :**  >  Réglages

> Écran d'accueil > Touches navigation > Afficher les icônes  
> Afficher ou Cacher

**Remarque :** même si les icônes sont masquées, vous pouvez appuyer sur  dans l'écran d'accueil pour sélectionner les fonctions.

## papier peint

Pour changer le papier peint (image d'arrière-plan) dans l'écran d'accueil :

**Recherche :**  >  Réglages

> Écran d'accueil > Changer papier peint > Graphiques et papiers peints > Papiers peints préprogrammés, faites défiler jusqu'à une image, puis appuyez sur Sélectionner

Le nouveau papier peint est ainsi appliqué au thème actuel.

## apparence du menu principal

Vous pouvez personnaliser le menu principal pour qu'il s'affiche sous forme de tableau d'icônes, de liste de texte ou d'un ensemble d'icônes en rotation que vous pouvez parcourir.

**Recherche :** à partir du menu principal, appuyez sur Options > Afficher par > Tableau ou Liste ou Spinner

# réorganisation du menu principal

Vous pouvez modifier l'ordre des fonctions principales du menu.

À partir du menu principal, appuyez sur **Options** > **Réorganiser**, faites défiler jusqu'à la fonction que vous souhaitez déplacer, appuyez sur **Cueillir**, défilez jusqu'à l'emplacement de destination, puis appuyez sur **Insérer**.

# apparence de l'affichage

Pour régler la **luminosité** de l'affichage interne :

**Recherche** :  >  **Réglages**  
> **Réglages téléphone** > **Réglages d'affichage** > **Luminosité**

Lorsque le téléphone est inactif, l'**écran** peut s'éteindre pour économiser la batterie. Pour régler la durée d'activation de l'écran :

**Recherche** :  >  **Réglages**  
> **Réglages téléphone** > **Réglages affichage** > **Délai d'inactivité de l'affichage**

Pour activer ou désactiver l'**économiseur d'écran** de l'écran interne :

**Recherche** :  >  **Réglages**  
> **Réglages téléphone** > **Afficher réglages** > **Économiseur d'écran** > **Oui** ou **Non**

**Conseil** : pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'économiseur d'écran.

# type d'horloge

Changer le type d'horloge depuis l'écran externe :

**Recherche** :  >  **Réglages**  
> **Écran d'accueil** > **Style horloge ext.**  
> **Numérique** ou **Analogique**


# options de réponse

Vous pouvez répondre à un appel de différentes manières. Pour activer ou désactiver une option de réponse :

**Recherche :**  >  Réglages

> Réglages d'appel > Config. en appel > Options de réponse

options	
Réponse avec n'importe quelle touche	Répondre en appuyant sur n'importe quelle touche.
Ouvrir pour répondre	Répondre en ouvrant le rabat du téléphone.

**Remarque :** vous pouvez toujours appuyer sur  pour répondre à un appel.

# appels


## désactivation de l'avertissement d'appel



Appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone pour désactiver la sonnerie avant de répondre à un appel.




## derniers appels

Le téléphone conserve des listes d'appels entrants et sortants, qui incluent même les appels sans réponse. Les appels les plus récents figurent en premier. Les appels les plus anciens sont effacés au fur et à mesure que de nouveaux appels s'ajoutent.


**Recherche :**  >  Derniers appels


**Raccourci :** appuyez sur  à partir de l'écran d'accueil pour accéder à la liste **Appels composés**.

- 1 Appuyez sur la touche  vers la gauche ou la droite pour sélectionner une liste d'appels : **Tous appels**, **Appels composés**, **Appels reçus**, **Appels manqués** ou **Appels fréquents**.
- 2 Appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour accéder à un numéro de téléphone.



Les icônes indiquent si l'appel était entrant , sortant  ou manqué .


Un crochet à côté de l'icône indique un appel connecté.

- Pour composer le numéro, appuyez sur .

- Pour vérifier si l'appelant d'un appel manqué vous a laissé un message vocal, consultez la page 49.
- Pour voir les détails de l'appel (par exemple la date et l'heure), appuyez sur .
- Appuyez sur **Options** pour effectuer d'autres opérations avec le numéro (envoyer un message, enregistrer dans les contacts) ou pour régler les options d'appels récents.

## recomposition

- 1 Appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste des **appels composés**.
- 2 Faites défiler jusqu'au numéro que vous souhaitez composer, puis appuyez sur la touche .



Si vous entendez un **signal d'occupation** et obtenez le message **Échec de l'appel**, appuyez sur  ou sur **Réessayer**



pour recomposer le numéro. Lorsque l'appel est transmis au réseau, votre téléphone indique **Connecté** et effectue l'appel.

## retour d'un appel

Le téléphone enregistre les appels auxquels vous n'avez pas répondu et affiche le message **X appels manqués**, où X représente le nombre d'appels manqués.

Lorsque le message **X appels manqués** s'affiche, appuyez sur  pour afficher la liste **Appels manqués**. Faites défiler jusqu'au numéro que vous désirez rappeler, puis appuyez sur .

## identification de l'appelant

La fonction *identification de la ligne appelante* (identification de l'appelant) affiche le numéro de téléphone d'un appel entrant à l'écran.



Le téléphone affiche le nom de l'appelant et sa photo s'ils sont enregistrés dans vos contacts ou le message **Appel entrant** si les données d'identification de l'appelant ne sont pas disponibles.

**Remarque :** les ID images ne sont pas disponibles pour les contacts stockés sur une carte SIM.

**Conseil :** voulez-vous savoir qui vous appelle sans même regarder votre téléphone? Pour attribuer à un de vos contacts une sonnerie spéciale, voir la page 93.

Pour afficher ou masquer votre numéro de téléphone pour le prochain appel sortant, entrez le numéro à composer, puis appuyez sur **Options > Afficher ID** ou **Masquer ID**.

Pour afficher ou masquer **votre numéro de téléphone** pour tous les appels :


**Recherche :**  >  **Réglages > Réglages d'appel > Config. composition > Mon ID d'appelant > Tous les appels > Afficher ID** ou **Masquer ID**

## appels d'urgence

Votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence (comme le 911 ou le 112) que vous pouvez appeler en tout temps, même lorsque le téléphone est verrouillé ou lorsque la carte SIM n'est pas insérée.

**Remarque :** les numéros d'urgence varient selon le pays. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services. Votre téléphone peut ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un numéro d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes d'interférence, de réseau ou d'environnement. Ne vous fiez pas uniquement à votre téléphone sans fil pour les communications essentielles comme les urgences médicales.

**Pour faire un appel d'urgence :** mettez votre téléphone sous tension, quittez toutes les applications ouvertes, par exemple les jeux, composez le numéro d'urgence et


appuyez sur la touche *d'envoi*  pour faire l'appel.

## boîte vocale

Le réseau enregistre les messages vocaux que vous recevez. Pour écouter vos messages, composez le numéro de la boîte vocale.




**Remarque :** votre fournisseur de services peut ajouter de l'information relativement à l'utilisation de cette fonction.

Lorsque vous **recevez** un message vocal, votre téléphone affiche **Nouveau message vocal** et l'indicateur de nouveau message .

Pour **vérifier** vos messages vocaux :

**Recherche :**  >  Messages > Messages  
> Appel. boîte vocale

**Raccourci :** il se peut que votre fournisseur de services stocke votre numéro de téléphone de boîte vocale dans la position de composition rapide numéro 1. Si c'est le cas, vous pouvez tenir enfoncée la touche  à partir de l'écran d'accueil pour écouter les messages de votre boîte vocale.

# divertissement

---

## lecteur de musique

Il n'a jamais été aussi facile de copier de la musique, puis de la synchroniser entre votre téléphone et votre ordinateur, grâce au lecteur Windows<sup>MD</sup> Media 11 de Microsoft<sup>MD</sup>.

Pour écouter de la musique sur votre téléphone, vous devez :

- 1 Télécharger de la musique dans votre ordinateur.
- 2 Transférer de la musique de votre ordinateur à votre téléphone.
- 3 Utiliser le lecteur de musique pour écouter et gérer les fichiers musicaux sur votre téléphone.

**Remarque :** la copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les

droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce dispositif n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

**Remarque :** le **lecteur de musique Fido** ne lit que les fichiers sauvegardés dans le dossier « Musique ». Utilisez votre ordinateur pour créer un dossier appelé « Musique » sur votre carte de mémoire (ne le créez pas sous le dossier « Mobile »). Consultez la page 59.

## 1. télécharger de la musique dans votre ordinateur

Vous pouvez **télécharger des fichiers de chansons d'un CD de musique** sur votre ordinateur.

- 1 Insérez le CD de musique dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
- 2 Lancez le lecteur Windows Media 11.
- 3 Copiez le CD de musique dans la bibliothèque du lecteur multimédia (ce qu'on appelle également l'*extraction audionumérique*).

Si votre ordinateur est connecté à Internet, le lecteur multimédia peut récupérer de l'information sur le CD comme les titres des chansons, le titre de l'album, le nom de l'artiste et l'illustration de l'album. Ces renseignements s'afficheront dans le lecteur de musique de votre téléphone.

## régler le format audio et le débit binaire par défaut sur votre ordinateur

Le lecteur Windows<sup>MD</sup> Media 11 de Microsoft<sup>MD</sup> vous permet d'ajuster les réglages de format et de débit binaire pour optimiser la qualité sonore ou augmenter le nombre de fichiers musicaux que vous pouvez stocker sur votre téléphone.

Le format **Windows Media Audio** offre l'équilibre idéal entre taille de fichier et qualité sonore. Les fichiers de chansons dans ce format ont tendance à nécessiter plus d'espace de stockage que les fichiers qui utilisent le format Windows Media Audio Pro.

Le format **Windows Media Audio Pro** est conçu pour les dispositifs portatifs à stockage limité. Le format offre une meilleure qualité sonore et des débits binaires moins élevés.

Le format **MP3** est le plus populaire pour la distribution de musique sur Internet.

Ce format offre une grande qualité sonore dans un fichier de taille raisonnable.

Pour régler le format de fichier et le débit binaire par défaut :

- 1 Insérez le CD de musique dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
- 2 Lancez Lecteur Média 11 Windows.
- 3 Sélectionnez l'onglet Extraire du lecteur Windows Media 11.
- 4 Cliquez sur la flèche vers le bas dans l'onglet Extraire, puis sélectionnez Formater > Audio Windows Media, Audio Windows Media Pro ou MP3.
- 5 Cliquez encore une fois sur la flèche vers bas dans l'onglet Extraire, puis sélectionnez Taux d'échantillonnage > *taux d'échantillonnage*.

**Conseil :** pour maximiser le nombre de fichiers musicaux que vous pouvez stocker dans votre téléphone, réglez le taux d'échantillonnage à 128 kbit/s ou

moins. Réglez le taux d'échantillonnage le plus bas possible qui vous permette de maintenir une qualité sonore acceptable.

## convertir des fichiers iTunes AAC en fichiers MP3 sur votre ordinateur

Utilisez l'application iTunes de l'ordinateur pour convertir des fichiers iTunes AAC standard en fichiers MP3 compatibles avec le lecteur Windows Media 11.

**Remarque :** l'application de bureau iTunes peut seulement convertir les fichiers AAC copiés d'un CD de musique. Il ne peut pas convertir les fichiers de musique achetés du magasin iTunes.

- 1 Ouvrez l'application iTunes sur votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez Édition > Préférences, cliquez sur l'onglet Avancé, puis sur Importer.
- 3 Ouvrez le menu contextuel Importer, puis sélectionnez l'option

Encodeur MP3. Cliquez sur OK pour enregistrer vos réglages.

- 4 Sélectionnez une ou plusieurs chansons de votre bibliothèque musicale iTunes, puis cliquez sur Avancés > Convertir la sélection en MP3.

Les copies de fichiers MP3 converties apparaissent dans la bibliothèque musicale de votre ordinateur à côté des fichiers AAC originaux.

## 2. transférer de la musique sur votre téléphone

Utilisez le lecteur Windows Media 11 pour transférer de la musique de votre ordinateur vers votre téléphone. (Au besoin, vous pouvez télécharger le lecteur Windows Media 11 à partir du site [www.microsoft.com/windowsmedia](http://www.microsoft.com/windowsmedia).)



**Remarque :** le lecteur Windows Media 11 fonctionne uniquement avec Windows XP<sup>MC</sup> et les versions plus récentes. Si vous utilisez une version antérieure du système

d'exploitation Windows, consultez la page 58 pour transférer manuellement de la musique vers votre téléphone.

**Remarque :** le lecteur Windows Media 11 peut uniquement copier et synchroniser des fichiers musicaux vers la carte mémoire de votre téléphone. Pour copier des fichiers vers la mémoire du téléphone, consultez les instructions à la page 58 pour transférer manuellement des fichiers de musique vers le téléphone.

**Remarque :** le lecteur Windows Media 11 permet uniquement de copier des fichiers musicaux vers votre téléphone. Vous ne pouvez pas utiliser le lecteur Windows Media 11 pour copier des images ou des vidéos sur le téléphone.

### dans votre téléphone

Insérez une carte mémoire dans votre téléphone (voir la page 13), puis appuyez sur  >  Réglages > Connexions > Réglage USB > Synchro médias

Branchez le câble USB Motorola d'origine au port micro-USB de votre téléphone et à un port USB de votre ordinateur. Un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément.



**Remarque :** certaines fonctions téléphoniques ne peuvent pas être utilisées temporairement lorsqu'une connexion USB est active.



### dans votre ordinateur

Lancez le lecteur Windows Media 11. Votre téléphone s'affiche dans le coin supérieur droit de la fenêtre du lecteur Windows Media 11 et les fichiers de musique enregistrés sur la carte mémoire du téléphone s'affichent sous forme de liste dans la partie gauche de la fenêtre.

- 1 Sélectionnez l'onglet Synchronisation du lecteur Windows Media 11.
- 2 Glissez et déposez les chansons ou les listes d'écoute désirées vers la liste de synchronisation sur le côté droit de la fenêtre du lecteur Windows Media 11.
- 3 Cliquez sur Lancer la synchronisation pour copier les chansons vers la carte mémoire du téléphone.
- 4 Lorsque vous avez terminé, déconnectez votre téléphone de l'ordinateur.

## 3. écouter de la musique

Pour faire jouer un fichier de musique sur votre téléphone :

**Recherche :**  >  Média > Recherche média > Bibliothèque de musique > catégorie > nom de la chanson

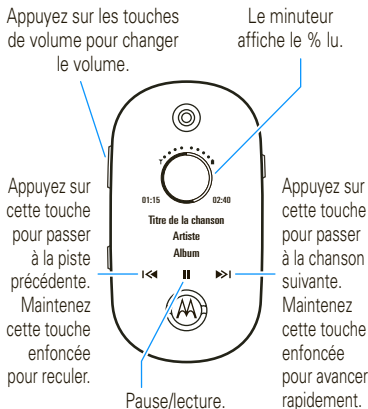
Choisissez une chanson ou une liste d'écoute parmi les catégories suivantes : **Écoulées récemment**, **Lecture aléatoire des chansons** (joue toutes les chansons en ordre aléatoire), **Toutes les chansons**, **Listes d'écoute**, **Artistes**, **Albums**, **Genres** ou **Compositeurs**.

**Remarque** : si vous recevez un appel durant une chanson, le lecteur de musique met la chanson en pause jusqu'à ce que l'appel soit terminé.


### rabat fermé



Quand la lecture d'une chanson ou d'une liste d'écoute débute, fermez le rabat du téléphone, puis servez-vous des touches tactiles pour gérer la lecture des chansons depuis l'écran externe.

**Conseil** : pour obtenir de meilleurs résultats, activez les touches de commande tactiles au moyen de la partie plate de votre doigt.



## rabat ouvert

Servez-vous de la touche de navigation  pour gérer la lecture des chansons quand le rabat du téléphone est ouvert.

Pour lancer la lecture ou faire une pause, appuyez sur  vers le haut; pour arrêter, appuyez vers le bas. Pour passer à la chanson suivante ou précédente, appuyez sur  vers la droite ou la gauche.


Le minuteur affiche le % lu



Sélectionner et régler les options du lecteur de musique.

Revenir à l'écran précédent.

Pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur **Options** pour sélectionner les options du lecteur de musique :

options	
<b>Masquer</b>	Masquer le lecteur de musique pendant la lecture de la musique. Pour afficher le lecteur de musique de nouveau, allez à l'écran d'accueil, puis appuyez sur  vers le haut.
<b>Gérer</b>	Afficher les <b>Propriétés</b> des chansons, comme le nom, le type et le poids du fichier.
<b>Supprimer</b>	Supprimer le fichier de chanson.
<b>Envoyer à</b>	Envoyer la chanson dans un message ou un courriel, ou encore vers un autre dispositif par connexion Bluetooth <sup>MD</sup> .

## options

**Appliquer à** Ajouter la chanson à une liste d'écoute ou l'utiliser comme sonnerie.

**Utiliser Bluetooth/Util. combiné** Pour envoyer l'audio à un casque Bluetooth<sup>MD</sup>, activez la fonction Bluetooth, puis sélectionnez **Utiliser Bluetooth** pour vous connecter à un casque Bluetooth reconnu ou pour rechercher un nouveau casque.

Lorsqu'une connexion audio Bluetooth est activée, sélectionnez **Util. combiné** pour rompre la connexion Bluetooth et réactiver l'audio dans le téléphone.

**Remarque :** cette option apparaît seulement lorsque Bluetooth est sous tension.

**Configuration** Personnaliser les réglages.

Durant une chanson, le lecteur de musique affiche le titre, l'artiste, l'album et la couverture de la chanson, si disponible.

## utiliser un casque stéréo Bluetooth<sup>MD</sup>


Vous pouvez connecter à votre téléphone un casque d'écoute stéréo Bluetooth pour écouter de la musique sauvegardée sur votre téléphone.



**Pour connecter votre téléphone à un casque d'écoute stéréo Bluetooth pour la première fois**, assurez-vous que le casque est **en marche** et **prêt** en mode *d'appariement* ou de *connexion* consultez le mode d'emploi du dispositif).

**Recherche :**  >  Réglages > Connexions > Bluetooth, appuyez sur Options > Recher. dispositif > Casque

Votre téléphone affiche les dispositifs audio Bluetooth à sa portée.

- 1 Faites défiler jusqu'au casque stéréo de la liste.
- 2 Appuyez sur  pour établir la connexion à votre casque stéréo.

## verrouiller les touches externes du téléphone

Lorsque le rabat du téléphone est fermé, vous pouvez verrouiller les touches externes et les touches tactiles afin d'empêcher qu'elles ne soient enfoncées par inadvertance pendant la lecture d'une chanson ou d'une liste d'écoute.

Pour **verrouiller manuellement** les touches externes, fermez le rabat, puis maintenez enfoncée la touche de sélection latérale. Les touches resteront verrouillées jusqu'à l'ouverture du rabat du téléphone.

Pour **verrouiller automatiquement** les touches externes, consultez la page 33.

## transférer manuellement de la musique dans un téléphone ou une carte mémoire

Sans utiliser le Lecteur Média 11 Windows, vous pouvez copier ou synchroniser manuellement des fichiers musicaux de l'ordinateur dans la mémoire du téléphone ou dans une carte mémoire microSD facultative dans le téléphone. (Pour insérer une carte mémoire, consultez la page 13).

### formats audio pris en charge

Avant de copier des fichiers audio vers votre téléphone, assurez-vous que leur format est reconnu par le téléphone : AMR-NB, AMR-WB, AAC (MPEG4 AAC-LC), AAC+; Enhanced AAC+, MP3, Real Audio 8 LBR (Cook), Real Audio 8 Sipro (ACELP®.net), et Real Audio 10.

### dans votre téléphone

Appuyez sur  >  Réglages > Connexions > Réglage USB > Carte mémoire

Branchez le câble USB Motorola d'origine au port micro-USB de votre téléphone et à un port USB de votre ordinateur. Un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément.



## dans votre ordinateur

Vos téléphone et carte mémoire apparaissent sous forme de disques amovibles sur votre ordinateur.

- 1 Trouvez l'endroit où votre téléphone et la carte mémoire s'affichent sous la forme d'icône de disque amovible. Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows, il s'agit de la fenêtre Poste de travail. Sur un ordinateur Macintosh<sup>MD</sup>, elle est située sur le bureau.

- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Disque amovible de votre téléphone ou de votre carte mémoire.
- 3 Pour copier les fichiers voulus dans le téléphone ou dans la carte mémoire, faites-les glisser et déposez-les sur l'icône de disque amovible appropriée.

### Remarque : le lecteur de musique

**Fido** ne lit que les fichiers dans le dossier « Musique ». Créez un dossier appelé « Musique » sur votre carte de mémoire (ne le créez pas sous le dossier « Mobile »).

- 4 Lorsque vous avez terminé, déconnectez en toute sécurité votre téléphone de votre ordinateur.
- **Si vous utilisez un PC**, cliquez sur l'icône Supprimer le périphérique en toute sécurité de la barre d'état système au bas de l'écran de votre

ordinateur, puis sélectionnez  
« Retirer le dispositif de stockage de  
masse USB en toute sécurité ».

- **Si vous utilisez un Mac,**  
sélectionnez l'icône de  
disque amovible, puis glissez-la dans  
la Poubelle.

## personnaliser le lecteur de musique


**Recherche :**  >  Média > Recherche média

> Bibliothèque de musique, appuyez sur **Options**

> Configuration

Sélectionnez l'une des options suivantes :

options	
Aléatoire	Lire les chansons en ordre aléatoire.
Égaliseur	Régler le niveau de l'égaliseur pour augmenter la définition du son.



options	
Répétition auto.	Lire la chanson ou la liste d'écoute lorsque le dernier fichier a été lu.
Ambiophonie	Régler la séparation stéréo pour un casque d'écoute ou des écouteurs stéréo.
Ampli de basse	Régler le niveau de la basse.
Connexion Internet	Régler vos préférences pour votre connexion Internet. 

Lorsque vous faites défiler jusqu'à une chanson dans une liste et que vous appuyez sur **Options**, des options supplémentaires peuvent s'afficher pour la chanson et la liste, par exemple **Supprimer**, **Envoyer à** et **Appliquer à**.

## création d'une liste d'écoute


### créer une liste d'écoute sur votre ordinateur

Utilisez le lecteur Windows Media 11 pour créer une liste d'écoute à partir de fichiers musicaux enregistrés sur l'ordinateur.

À partir du téléphone, appuyez sur   
>  Réglages > Connexions > Réglage USB  
> Carte mémoire.





Branchez votre téléphone à l'ordinateur avec un câble USB, puis glissez-déplacez la liste d'écoute vers le téléphone ou la carte mémoire.

### créer une liste d'écoute sur votre téléphone



**Recherche :**  >  Média > Recherche média  
> Bibliothèque de musique > Listes d'écoute, appuyez sur Options > Créer une liste d'écoute

- 1 Entrez le nom de la liste d'écoute.
- 2 Sélectionnez un emplacement pour la sauvegarde de la liste d'écoute


(Carte mémoire ou Mémoire du téléphone), puis appuyez sur Sauvegarder.

- 3 Faites défiler jusqu'à la liste d'écoute que vous avez créée, puis appuyez sur la touche  pour la sélectionner.
- 4 Faites défiler jusqu'à **Ajouter des chansons**, puis appuyez sur  pour le sélectionner.
- 5 Faites défiler jusqu'à **Toutes les chansons**, **Artistes**, **Albums**, **Genres** ou **Compositeurs**, puis appuyez sur  pour le sélectionner.
- 6 Faites défiler jusqu'aux chansons que vous voulez ajouter, puis appuyez sur  pour les sélectionner.
- 7 Appuyez sur **Ajouter** pour ajouter les chansons sélectionnées à la liste d'écoute.
- 8 Répétez le processus pour ajouter d'autres chansons, ou appuyez sur **Précédent** pour revenir au menu **Listes d'écoute**.

## lire une liste d'écoute

**Recherche :**  >  Média > Recherche média  
> Bibliothèque de musique > Listes d'écoute, défilez jusqu'à la liste d'écoute, puis appuyez sur **Options** > **Écouter**

## fermer le lecteur de musique



À partir de l'écran du lecteur de musique ou de l'écran d'accueil, appuyez sur la touche  pour fermer le lecteur de musique.

## navigateur

Utilisez le navigateur HTML intégral de votre téléphone pour surfer jusqu'à vos sites Web préférés, télécharger des vidéos dans un blogue vidéo et télécharger des fichiers et des applications dans votre téléphone. Ouvrez une session de votre compte de courriel Web et vérifiez votre courriel où que vous soyez.

Pour **lancer** le navigateur :

**Recherche :**  >  Réglages > Internet  
> **Navigateur**

Appuyez sur  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour parcourir les pages Web. Utilisez la touche de navigation pour atteindre un lien et appuyez sur  pour le sélectionner. Appuyez sur **Précédent** à tout moment pour revenir à l'écran précédent.

Il se peut que certaines pages Web contiennent une fenêtre d'entrée texte aux fins d'échange d'information avec un site Web. Utilisez la touche de navigation pour atteindre la fenêtre, sélectionnez-la et entrez le texte comme d'habitude (pour en savoir plus sur l'entrée texte, voir la page 26).

Pour **aller à une page Web**, appuyez sur  >  Réglages > Internet > **Mes signets** > **Aller à l'URL (Go to URL)**, saisissez l'adresse Internet, puis appuyez sur **Aller**.

Pour **ajouter un signet** à la page Web en cours, appuyez sur **Options > Page active > Ajouter signet**.

Pour **aller à une page Web à laquelle vous avez ajouté un signet**, appuyez sur **Options > Mes signets > signet**.

Pour **changer la page d'accueil** qui s'affiche lorsque vous lancez le navigateur, allez à la page Web que vous voulez utiliser, appuyez sur **Options > Page active > Utiliser comme page d'accueil**.

Pour **télécharger** une vidéo vers un site de blogue vidéo, consultez la page 68.

Pour **télécharger** un fichier média, un thème, ou encore un jeu ou une application Java<sup>MC</sup> vers votre téléphone, allez à la page Web qui contient le lien vers le fichier, défillez jusqu'au lien, puis sélectionnez-le.

Pour **quitter** le navigateur, appuyez sur **Options > Quitter**.

## vérifier votre compte de courriel

Accédez à votre compte de **courriel** personnel sur Internet (par exemple Hotmail, Gmail ou Yahoo!).



**Remarque :** pour utiliser cette fonction, un service de navigateur doit être activé sur votre téléphone.

**Recherche :**  >  **Réglages > Internet > Mes signets > Aller à l'URL (Go to URL)**

Entrez l'URL de votre compte de courriel Internet, puis appuyez sur **Aller**.

## réglages du navigateur

Pour utiliser le navigateur de votre téléphone, le navigateur doit être configuré avec les bons paramètres d'accès Internet, et le service de données doit être activé pour votre compte auprès de votre fournisseur de services cellulaires (des frais supplémentaires peuvent s'appliquer pour ce service).

Au besoin, vous pouvez obtenir les paramètres de navigation Internet requis pour votre téléphone en communiquant directement avec votre fournisseur de services ou en visitant le site Web suivant :

<https://hellomoto.wdsglobal.com/site/phonefirst>

**Remarque :** il se peut que les paramètres de certains fournisseurs ne soient pas encore disponibles sur ce site Web.

## caméra

L'appareil photo numérique à 2 mégapixels de votre téléphone peut prendre des photos d'une résolution de 1200 x 1600 pixels.

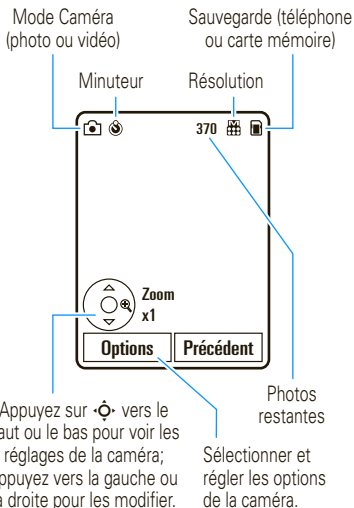
Pointez l'appareil, prenez la photo et appuyez sur **Envoyer** pour la partager avec vos amis.


## prise d'une photo




**Recherche :**  >  Média > Caméra

**Raccourci :** à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de sélection latérale pour activer la caméra.

L'écran interne du téléphone sert de *viseur* pour la caméra.



Utilisez le viseur pour composer l'image, puis appuyez sur  pour prendre la photo.

- Appuyez sur  pour mémoriser la photo.
- Pour envoyer la photo dans un message, appuyez sur **Envoyer**  (voir la page 72).
- Pour supprimer la photo, appuyez sur .
- Pour sélectionner d'autres options de photo, appuyez sur **Options**. Vous pouvez sélectionner **Sauv. seulem.**, **Rejeter**, **Envoyer à** (message, courriel ou connexion Bluetooth), **Appliquer à** (papier peint, économiseur d'écran, contact nouveau ou existant), **Modifier** ou **Imprimer par** (connexion Bluetooth, connexion USB ou carte mémoire).




**Conseil :** pour envoyer votre photo dans un message texte MMS, sa résolution photo doit être réglée à **Très petite**, **Petite** ou **Moyenne**. Pour régler la résolution, appuyez sur  >  **Média** > **Caméra**, appuyez sur **Options** > **Réglages caméra** > **Réglages photo** > **Résolution**.

## afficher une photo


Pour afficher une photo stockée que vous avez prise :



**Recherche :**  >  **Média** > **Recherche média** > **Images** > **Images enregistrées** > *photo*

## réglages de la caméra

Lorsque le viseur est actif, utilisez la touche de navigation  pour changer les réglages de caméra ci-dessous. Appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour accéder à un réglage, puis appuyez sur la touche  vers la gauche ou la droite pour le modifier.

### réglages

<b>Zoom</b>	Appuyer sur la touche  vers la droite ou la gauche pour effectuer un zoom avant ou arrière.
-------------	--

réglages	
<b>Modes</b>	Appuyer sur  vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner <b>Couleur, Noir et blanc, Antique, Négatif, Rougeâtre, Verdâtre</b> ou <b>Bleuâtre</b> .
<b>Scène</b>	Appuyer sur la touche  vers la gauche ou la droite pour sélectionner <b>Automatique, Nuit</b> ou <b>Manuel</b> .



Lorsque le viseur de la caméra est actif, appuyez sur **Options** pour sélectionner les options suivantes :

options	
<b>Saisir</b>	Prendre une photo.
<b>Passer à Mes médias</b>	Afficher, modifier et supprimer images et photos stockés.
<b>Mode vidéo</b>	Accéder à la caméra vidéo.

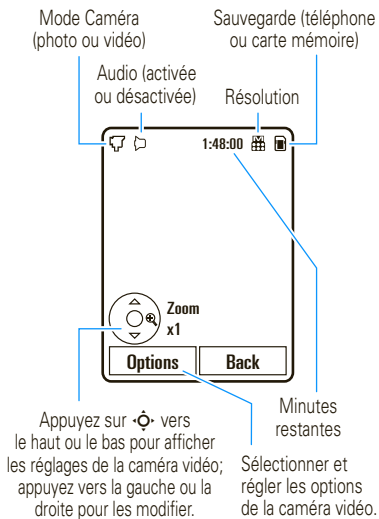
options	
<b>Compteur automatique</b>	Définir une minuterie pour la prise de la photo.
<b>Rafale</b>	Régler la caméra pour qu'elle prenne plusieurs photos les unes après les autres.
<b>Réglages caméra</b>	<p>Personnaliser les réglages de la caméra :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temps de visualisation</li> <li>• Nom par défaut</li> <li>• Emplacement</li> <li>• Réglages photo           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résolution</li> <li>• Tonalité de saisie</li> <li>• Qualité</li> </ul> </li> <li>• Réglages vidéo           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résolution</li> <li>• Tonalité de saisie</li> <li>• Qualité</li> <li>• Durée de la vidéo</li> </ul> </li> </ul>





# vidéos

## enregistrer un vidéoclip



Recherche :  >  Média > Caméra vidéo

L'écran interne du téléphone sert de *visueur* pour la caméra vidéo.



- 1 Pour lancer l'enregistrement vidéo, appuyez sur .
- 2 Appuyez sur **Arrêter** pour interrompre l'enregistrement.
  - Appuyez sur  pour mémoriser la vidéo.
  - Pour envoyer la vidéo dans un message, appuyez sur **Envoyer**. 
  - Pour supprimer la vidéo, appuyez sur .
  - Pour sélectionner d'autres options de vidéo, appuyez sur **Options**. Vous pouvez sélectionner **Sauv. seulem.**, **Rejeter** ou **Envoyer à** (message, courriel ou connexion Bluetooth), ou afficher un **Aperçu** de la vidéo.

**Conseil :** pour envoyer votre vidéo dans un message texte MMS, la durée de la vidéo doit être réglée à **MMS court** ou **MMS long**. Pour






régler la durée de la vidéo, appuyez sur   
>  **Média** > **Caméra vidéo**, appuyez sur **Options**  
> **Réglages caméra** > **Réglages vidéo** > **Durée de la vidéo**.

Lorsque le viseur de la caméra est actif, appuyez sur **Options** pour régler les options d'enregistrement :

options	
<b>Saisir</b>	Commencer l'enregistrement vidéo.
<b>Passer à Mes médias</b>	Afficher, modifier et supprimer vidéos stockés.
<b>Mode photo</b>	Accéder à la caméra
<b>Audio Oui/Non</b>	Activer/Désactiver l'enregistrement audio.
<b>Réglages caméra</b>	Personnaliser les réglages de la caméra (voir la page 66).

## télécharger une vidéo dans un blogue

Téléchargez une vidéo que vous avez enregistrée dans votre site de blogue vidéo :


- 1 Appuyez sur  >  **Réglages** > **Internet** > **Navigateur** pour lancer le navigateur Internet de votre téléphone.
- 2 Passez à un site Web de service de blogue vidéo.
- 3 Ouvrez une session de votre compte.
- 4 Faites défiler jusqu'à **Télécharger vidéos**, puis appuyez sur .
- 5 Suivez les directives du navigateur pour accéder à la vidéo que vous voulez télécharger, puis appuyez sur la touche .
- 6 Faites défiler jusqu'à **Télécharger**, puis appuyez sur .

Votre téléphone télécharge la vidéo dans le blogue.

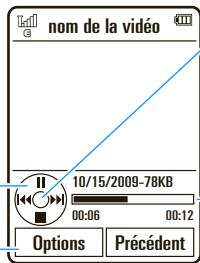
## lire une vidéo

**Recherche :**  >  Média > Recherche média

> Vidéos > vidéo

Pour passer au vidéoclip suivant ou précédent, appuyez sur  vers la droite ou la gauche.

Appuyez sur  pour écouter le vidéoclip ou l'arrêter momentanément.




Sélectionner et régler les options de la caméra vidéo.

Le minuteur affiche le % lu.

Pendant la lecture d'une vidéo, appuyez sur **Options** pour sélectionner les options vidéo :

**Remarque :** les options de votre téléphone peuvent varier. La plupart des options

s'appliquent seulement aux vidéos enregistrées par l'utilisateur et ne sont pas disponibles pour les vidéos préinstallées.

options	
<b>Diaporama</b>	Projeter la vidéo en mode plein écran. (Appuyez sur la touche  pour revenir à la taille réelle.)
<b>Gérer</b>	Afficher les <b>Propriétés</b> des vidéos, comme le nom, le type et la taille du fichier.
<b>Supprimer</b>	Effacer la vidéo.
<b>Zoom</b>	Projeter la vidéo en taille réelle ou l'agrandir pour qu'elle occupe tout l'écran.
<b>Envoyer à</b>	Envoyer la vidéo dans un message ou un courriel, ou l'envoyer à un autre dispositif sur connexion Bluetooth <sup>MD</sup> .

## formats vidéo pris en charge

Avant de copier des fichiers vidéo vers votre téléphone, assurez-vous que leur format est reconnu par le téléphone : H.263 + AMR-NB, AAC, Real Audio MPEG4 + AMR-NB, AAC, et Real Audio..

options	
<b>Utiliser Bluetooth/Util. combiné</b>	<p>Pour envoyer la bande sonore dans un combiné Bluetooth<sup>MD</sup>, mettez Bluetooth sous tension, puis sélectionnez <b>Utiliser Bluetooth</b> pour vous connecter à un combiné Bluetooth reconnu ou pour rechercher un nouveau combiné.</p> <p>Lorsqu'une connexion audio Bluetooth est activée, sélectionnez <b>Util. combiné</b> pour rompre la connexion Bluetooth et réactiver l'audio dans le téléphone.</p> <p><b>Remarque</b> : cette option apparaît seulement lorsque Bluetooth est sous tension.</p>
<b>Configuration</b>	Régler les réglages vidéo.

# messages

---

## messagerie texte

### lire un message et y répondre depuis l'écran externe

Lorsque le rabat du téléphone est fermé et que vous recevez un



message, le téléphone émet une tonalité d'avertissement et l'écran externe affiche **Nouveau message de X**, où X est le nom ou le numéro de l'expéditeur.

Pour lire un message et y répondre depuis l'écran externe :

- 1 Au moyen des touches de volume situées sur le côté du téléphone, faites défiler jusqu'à **Afficher**, puis appuyez sur la touche de sélection latérale pour lire le message.
- 2 Une fois la lecture du message terminée, appuyez sur la touche de sélection latérale pour le fermer.
- 3 Pour répondre au message, appuyez sur les touches de volume pour faire défiler jusqu'à **Réponse rapide**, puis appuyez sur la touche de sélection latérale.
- 4 Au moyen des touches de volume, faites défiler jusqu'à un *message prédéfini*, puis appuyez sur la touche de sélection latérale pour en sélectionner un.

**Conseil :** votre téléphone peut sauvegarder une variété de messages prédéfinis. Vous pouvez d'ailleurs en créer de nouveaux et les sauvegarder sur votre téléphone. Pour obtenir plus de détails, consultez la page 74.

- 5 Au moyen des touches de volume situées sur le côté du téléphone, faites défiler jusqu'à **Envoyer**, puis appuyez sur la touche de sélection latérale pour envoyer votre réponse.

## envoi d'un message

Un message peut contenir du texte et des photos, des sons ou autres objets médias. Vous pouvez ajouter plusieurs pages à un message et insérer du texte et des objets médias sur chaque page. Vous pouvez envoyer un message à d'autres téléphones compatibles ou à des adresses de courriel.







**Recherche :**  >  Messages > Messages  
> **Créer un message**

- 1 Appuyez sur les touches du clavier pour entrer du texte dans la page (pour en savoir plus sur l'entrée texte, voir la page 26).

Pour insérer **une image, un son ou autre objet média** dans la page, appuyez sur **Options** > **Insérer**. Sélectionnez le type de fichier, puis le fichier. (**Remarque :** il se peut que des restrictions s'appliquent au poids des fichiers d'images et de vidéos envoyés dans un message.)

Pour insérer une **autre page**, appuyez sur **Options** > **Insérer** > **Page**. Vous pouvez entrer du texte et des objets additionnels dans la nouvelle page.

- 2 Lorsque le message est terminé, appuyez sur **Options** > **Options d'envoi** pour régler les options du message (comme l'**Objet** et la **Priorité**).
- 3 Une fois la définition des options du message terminée, appuyez sur **Terminé**.

- 4 Appuyez sur la touche **Envoyer à** pour sélectionner les destinataires du message. Possibilités :
- Sélectionnez une ou plusieurs entrées dans votre liste de contacts (appuyez sur   pour faire défiler jusqu'à une entrée, puis appuyez sur la touche   pour la sélectionner).
  - Saisissez un nouveau numéro ou une nouvelle adresse de courriel (appuyez sur **Options** > **Entrer numéro** ou **Entrer courriel**).


- 5 Appuyez sur **Envoyer** pour envoyer le message.

Il se peut que votre téléphone vous indique qu'il s'agit d'un message multimédia s'il contient plusieurs pages ou objets multimédias. Certains téléphones ou réseaux ne prennent pas en charge les messages contenant du

multimédia. Appuyez sur **Oui** pour envoyer le message.

Pour enregistrer ou annuler le message, appuyez sur **Options** > **Sauvegarder dans Brouillons** ou **Annuler le message**.

## recevoir un message

Lorsque vous recevez un message, le téléphone émet une tonalité d'avertissement et l'écran interne affiche **Nouveau message**, en plus de l'indicateur de nouveau message .



Pour **lire** le message, appuyez sur **Afficher**.

Si le message comporte des objets médias :

- Les images et animations sont affichées pendant que vous lisez le message.
- Les fichiers sonores jouent pendant que vous lisez le message. Appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone pour modifier le volume.

- Les fichiers joints se trouvent à la fin du message. Pour ouvrir un fichier joint, sélectionnez l'indicateur/le nom du fichier.

Pour **répondre** au message, appuyez sur **Options > Répondre**.

## autres fonctions de messagerie et de courriel

### fonctions

#### vérifier l'envoi d'un message



Pour vérifier que votre message a été envoyé :

 >  Messages > Messages > Boîte d'envoi > *message*



Votre téléphone affiche les destinataires et l'état des messages. **Envoyé** signifie que le message a été envoyé sans problème, **Échec** indique que le message n'a pas été envoyé.

### fonctions

#### envoyer un message prédéfini

 >  Messages > Messages > Modèles > Modèles texte > *message prédéfini*, appuyez sur **Options > Envoyer**

Pour créer un nouveau message prédéfini :


 >  Messages > Messages > Modèles > Modèles texte, appuyez sur **Options > Créer un modèle**

#### envoi d'un courriel

 >  Messages > MobileMail

#### utilisation d'un modèle multimédia

Pour ouvrir un modèle multimédia avec média préinstallé :

 >  Messages > Messages > Modèles > Modèles MMS

## fonctions

### lecture d'un nouveau message ou courriel







Lorsque l'écran affiche **Nouveau message**, appuyez sur **Lire**.

### lire les anciens messages



 >  Messages > Messages  
> Boîte de réception

L'icône apparaissant à côté de chaque message indique s'il est **lu** , **non lu**  ou **urgent** , ou s'il est accompagné d'une **pièce jointe** . Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes actions sur un message.

### lecture d'anciens courriels



 >  Messages > MobileMail

Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes actions sur un message.

## fonctions

### sauvegarder des objets d'un message



Allez à une page d'un message multimédia, puis appuyez sur **Options** > **Sauvegarder**.

### créer dossier



Créez un dossier personnel où stocker vos messages.

 >  Messages > Messages > Mes dossiers,  
appuyez sur **Options** > **Créer dossier**



### messages de navigation



Lire les messages reçus par le navigateur :

Lorsque l'écran affiche **Nouveau message**, appuyez sur **Afficher**.

Pour activer les messages du navigateur et ajuster les réglages des messages du navigateur :

 >  Messages, appuyez sur **Options**  
> **Réglages** > Messages navigateur

## fonctions

### services info



Lire les messages des services d'information associés à l'abonnement :


Lorsque l'écran affiche **Nouveau message**, appuyez sur **Afficher**.

Pour activer les services d'information et rajuster les réglages des services d'information :

 Messages, appuyez sur **Options**  
> Réglages > Services d'info

## messaging instantané

Utilisez la messagerie instantanée pour échanger des messages en temps réel avec vos amis.

**Recherche :**  Messages > MI Fido, faites défiler jusqu'à votre compte de MI, puis appuyez sur **Connexion**

Si vous n'avez pas de compte de MI, sélectionnez **[Nouveau compte]** pour en créer un.

Pour **trouver d'autres utilisateurs** en ligne, sélectionnez **Liste de contacts** pour afficher une liste des autres utilisateurs.

Pour **démarrer une conversation**, faites défiler jusqu'à un nom dans la liste **Contacts en ligne**, puis appuyez sur **Envoyer un MI**.

Pour **ouvrir une conversation active**, faites défiler jusqu'à un nom dans la liste **Conversations**, puis appuyez sur **Afficher**.



Pour mettre fin à une conversation, appuyez sur **Options** > **Term. conversation**.

Pour vous **déconnecter** de la messagerie instantanée, appuyez sur **Options** > **Déconnexion**.

# connexions

## gestionnaire de fichiers

Gérez les fichiers de musique et de sons, les photos, les vidéos et autres fichiers stockés dans votre téléphone et dans une carte mémoire microSD amovible.

**Recherche :**  >  Outils > Gestionnaire de fichiers

Sélectionnez un dossier ou une **carte mémoire** pour en voir le contenu.

Pour **écouter** un fichier sonore ou un mémo vocal ou pour **visionner** une photo ou une vidéo, faites défiler jusqu'au fichier et sélectionnez-le.



Pour **modifier** un fichier : faites défiler jusqu'au fichier et appuyez sur **Options** > **Gérer** pour le copier, le déplacer ou le renommer. D'autres options vous permettent de


supprimer, d'envoyer ou d'appliquer le fichier. Vous ne pouvez pas effectuer certaines opérations contre certains fichiers protégés par des droits d'auteur ou préinstallés.

Pour **copier des fichiers** entre votre téléphone et un ordinateur, vous pouvez utiliser une connexion câblée (voir la section suivante) ou une connexion Bluetooth<sup>MD</sup> (voir la page 82).

## formatage de la carte mémoire



Pour **formater** la carte mémoire ou pour consulter les **propriétés** de la carte mémoire (comme son nom et sa mémoire disponible) :

**Recherche :**  >  Outils > Gestionnaire de fichiers

- 1 Appuyez sur  pour faire défiler jusqu'à la carte mémoire.
- 2 Appuyez sur **Options** > **Carte mémoire** > **Formater** ou **Propriétés**.

## déplacement ou copie de fichiers entre le téléphone et une carte mémoire

**Mise en garde** : lorsque vous **déplacez** un fichier dans un nouvel emplacement, il est **supprimé** de l'emplacement original.


**Recherche** :  >  **Outils** > **Gestionnaire de fichiers**

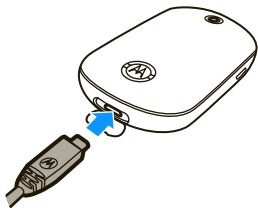
- 1 Accédez au fichier que vous voulez déplacer ou copier.
- 2 Appuyez sur **Options** > **Gérer** > **Déplacer** ou **Copier**.

**Remarque** : les options **Déplacer** et **Copier** n'apparaissent pas si le fichier est protégé par des droits d'auteur.

- 3 Accédez à l'emplacement de destination, puis appuyez sur **Placer**.

## raccordement des câbles

 Pour transférer des données entre votre téléphone et un ordinateur, insérez le connecteur micro-USB d'un câble USB dans port micro-USB de votre téléphone. Raccordez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur.





**Remarque** : un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre





téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément. Pour connaître le type de câble requis, examinez votre ordinateur.

**Remarque :** certaines fonctions téléphoniques ne peuvent pas être utilisées temporairement lorsqu'une connexion USB est active.

Pour utiliser le lecteur Windows Media 11 pour **synchroniser des fichiers de musique** entre un ordinateur et une carte mémoire installée dans votre téléphone : appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB** > **Synchro médias**, puis raccordez votre téléphone à l'ordinateur. Pour obtenir plus de détails, consultez la page 53.

Pour **transférer de la musique, des images et des vidéos** manuellement entre votre ordinateur et votre téléphone (mémoire du téléphone ou carte mémoire installée) : Appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB** > **Carte mémoire**, puis raccordez votre téléphone à l'ordinateur. Pour plus de



détails sur le transfert manuel de fichiers musicaux, consultez la page 58.

Pour utiliser votre téléphone comme **modem** : appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB** > **Modem**, puis raccordez votre téléphone à l'ordinateur.

Pour **transférer des listes de contacts et des entrées de calendrier** entre votre ordinateur et votre téléphone : appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB** > **Modem**, puis raccordez votre téléphone à l'ordinateur. Exécutez l'application accessoire Motorola Phone Tools facultative sur votre ordinateur. Vous pouvez aussi utiliser l'application Motorola Phone Tools pour le transfert et la synchronisation de fichiers musicaux entre votre ordinateur et votre téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur Motorola PhoneTools pour en savoir plus.

Pour faire des **appels de données** en utilisant un ordinateur : appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB** > **Modem**,

puis raccordez votre téléphone à l'ordinateur. Utilisez l'application de l'ordinateur pour faire un appel ou y répondre.

Pour **imprimer** une image au moyen d'une connexion USB PictBridge : appuyez sur   
>  **Réglages** > **Connexions** > **Réglage USB**  
> **Impression USB**, puis raccordez votre téléphone à une imprimante compatible PictBridge. Sélectionnez les images que vous voulez imprimer, puis appuyez sur **Options** > **Imprimer par** > **USB**.

## interruption d'une connexion USB


**Mise en garde** : ne débranchez pas le téléphone de l'ordinateur pendant le transfert de fichiers.

**Ordinateur tournant sous Windows XP<sup>MC</sup> ou une version ultérieure** : lorsque le transfert de fichiers est terminé, débranchez le câble USB du téléphone et de l'ordinateur.

**Ordinateur tournant sous une version antérieure de Windows** : cliquez sur l'icône Supprimer le périphérique en toute sécurité dans la barre d'état système au bas de l'écran de votre ordinateur, puis sélectionnez Retirer le dispositif de stockage de masse USB en toute sécurité. Débranchez le câble USB du téléphone et de l'ordinateur.

**Ordinateur Macintosh<sup>MD</sup>** : sélectionnez et déplacez l'icône Disque amovible vers la Corbeille. Débranchez le câble USB du téléphone et de l'ordinateur.

## Bluetooth<sup>MD</sup> sans fil

Votre téléphone prend en charge les connexions sans fil Bluetooth. Vous pouvez connecter à votre téléphone un casque Bluetooth ou une trousse pour la voiture Bluetooth facultatifs pour faire des appels mains libres ou des haut-parleurs stéréo Bluetooth pour écouter la musique stockée dans votre téléphone. Connectez à 



votre téléphone un dispositif qui prend en charge les connexions Bluetooth pour échanger des fichiers, une imprimante qui prend en charge les connexions Bluetooth pour imprimer des images ou utilisez votre téléphone comme modem sans fil Bluetooth pour vous connecter à Internet.

**Pour maximiser la sécurité de la liaison Bluetooth**, vous devriez toujours connecter les appareils Bluetooth dans un environnement sûr et privé.

## Activer ou désactiver Bluetooth

Votre téléphone met Bluetooth automatiquement sous tension lorsque vous utilisez une fonction Bluetooth.



Pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth à n'importe quel moment :

**Recherche :**  >  Réglages > Connexions > Bluetooth, appuyez sur Options > Config. Bluetooth > Réglage Bluetooth > Oui


**Remarque :** pour prolonger la durée de vie de la batterie et maximiser la sécurité Bluetooth, utilisez cette procédure pour mettre Bluetooth hors **tension** lorsque non utilisé. Votre téléphone ne se connectera pas à un autre dispositif jusqu'à ce que vous utilisiez de nouveau une fonction Bluetooth ou que vous régliez de nouveau Bluetooth à **Oui**.

## utilisation d'un casque ou d'une trousse mains libres Bluetooth pour la voiture

**Avant d'apparier votre téléphone à un dispositif sans fil pour la première fois**, assurez-vous que le dispositif est **en marche** et **prêt** en mode *d'appariement* ou de *connexion* (consultez le mode d'emploi du dispositif). Vous ne pouvez relier le téléphone qu'à un seul appareil à la fois.

**Recherche :**  >  Réglages > Connexions > Bluetooth, appuyez sur Options > Recher. dispositif > Casque

Votre téléphone affiche les dispositifs audio Bluetooth à sa portée.

- 1 Parcourez la liste jusqu'à un dispositif.
- 2 Appuyez sur  pour établir une connexion avec le dispositif en surbrillance.

## copier des fichiers vers un autre dispositif

Vous pouvez copier un fichier média, un contact, un événement de calendrier ou un signet dans un autre téléphone ou ordinateur qui prend en charge les connexions Bluetooth.

**Remarque :** certains objets protégés par droit d'auteur ne peuvent pas être copiés.

**Avant de tenter de copier un fichier dans un autre dispositif**, assurez-vous que ce dispositif est **activé** et **prêt** en mode Détectable. Assurez-vous également qu'aucune autre connexion Bluetooth n'occupe l'appareil.

1 Sur votre téléphone, accédez à l'objet que vous désirez copier sur l'autre dispositif.

2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez :

- **Envoyer à** > **Bluetooth** pour un fichier d'image ou un fichier son.
- **Partager** > *contact* > **Bluetooth** pour un contact.
- **Partager par** > **Bluetooth** pour un événement de calendrier ou un signet.

3 Sélectionnez le nom d'un dispositif reconnu.

**ou**

Sélectionnez [**Rech. de dispositifs**] pour rechercher de nouveaux dispositifs, puis sélectionnez le dispositif vers lequel vous voulez copier l'objet.

4 Appuyez sur **Options** > **Envoyer**.

- 5 Au besoin, entrez un code d'autorisation commun (comme 0000) dans votre téléphone et le dispositif, puis appuyez sur **OK** pour vous connecter au dispositif.

Votre téléphone affiche le message **Envoi en cours** pendant le transfert du fichier.




Lorsque le transfert du fichier est terminé, le téléphone affiche **Envoi réussi** et vous demande d'appuyer sur **OK** pour continuer.

## réception de fichiers d'un autre dispositif

**Avant de recevoir un fichier d'un autre dispositif**, assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est **activée** (voir la page 81).

Placez votre téléphone à portée (environ 10 mètres) de l'autre dispositif Bluetooth et envoyez le fichier du dispositif.

Si votre téléphone et l'appareil émetteur n'étaient pas appariés antérieurement, mettez votre téléphone en mode détectable afin que l'appareil émetteur puisse le

repérer. Appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Bluetooth**, appuyez sur **Options** > **Détectable Activé pendant 3 minutes**. L'indicateur Bluetooth  à l'écran d'accueil clignote lorsque votre téléphone est en mode détectable.

Votre téléphone affiche le message **Transfert entrant** pendant le transfert du fichier. Lorsque le transfert du fichier est terminé, le téléphone affiche le message **Réussi** et vous indique l'emplacement de sauvegarde du fichier.

## envoi d'une photo à une imprimante

Vous pouvez envoyer une photo à une imprimante qui prend en charge les connexions Bluetooth.

**Remarque :** vous pouvez imprimer des pages A4, lettre É.-U. et 4 x 6. Pour imprimer sur un autre format de papier, copiez l'image sur un ordinateur raccordé et imprimez depuis cet ordinateur.

- 1 À partir de votre téléphone, prenez une nouvelle photo ou accédez à une image sauvegardée que vous voulez imprimer, puis appuyez sur **Options** > **Imprimer par** > **Bluetooth**.

**Remarque** : si le message **Service non pris en charge** s'affiche lorsque vous tentez d'imprimer, sélectionnez plutôt **Envoyer à** > **Bluetooth**. (L'option **Envoyer à** ne permet pas d'imprimer le nom de l'image ni la date.)






- 2 Sélectionnez le nom d'une imprimante reconnue ou appuyez sur **Options** > **Recher. imprimantes** pour rechercher une autre imprimante où envoyer l'image.
- 3 Si possible, modifiez les options d'impression.

## autres fonctions Bluetooth


**Remarque** : un dispositif est *reconnu* lorsque vous vous y connectez une première fois (voir la page 81).

### fonctions

#### appairier à un dispositif connu

Appuyez sur  >  **Réglages** > **Connexions** > **Bluetooth**, appuyez sur  vers la gauche pour sélectionner l'onglet **Mes dispositifs**, appuyez sur  vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'au nom du dispositif, puis appuyez sur  pour établir la connexion.

#### rompre la connexion avec un dispositif

Faites défiler jusqu'au nom du dispositif connecté et appuyez sur la touche  pour vous déconnecter.

## fonctions

### supprimer un dispositif de la liste des dispositifs

Faites défiler jusqu'au nom du dispositif et appuyez sur **Options** > **Gérer** > **Retirer le dispositif**.

**Remarque** : vous ne pouvez pas retirer un dispositif de la liste pendant que votre téléphone y est connecté.

### transférer l'audio au casque Bluetooth ou à la trousse pour voiture en cours d'appel

Appuyez sur **Options** > **Utiliser Bluetooth**.

Pour transférer l'audio de nouveau au téléphone, appuyez sur **Options** > **Util. combiné**.

## fonctions

### modifier des propriétés d'un dispositif connu

Défilez jusqu'au nom du dispositif et appuyez sur **Options** > **Gérer** > **Modifier le dispositif**.

### définir les options Bluetooth

Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Connexions** > **Bluetooth**, appuyez sur **Options**  
> **Gérer** > **Config. Bluetooth**.

## mise à jour logicielles téléphoniques

Parfois, nous trouvons des manières de rendre le logiciel de votre téléphone plus rapide et plus performant après que vous l'avez acheté. Pour savoir si votre téléphone peut être mis à jour, rendez-vous au :

[www.hellomoto.com/update](http://www.hellomoto.com/update).

Votre fournisseur de services peut envoyer sur votre téléphone une mise à jour du logiciel téléphonique par radio. Lorsque votre téléphone reçoit une mise à jour du logiciel, vous pouvez l'installer immédiatement ou reporter l'installation à plus tard. Pour installer une mise à jour logicielle reportée :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone**  
> **M. à j. liaison radio** > **Mettre logiciel à jour**

# autres fonctions

---



## fonctions d'appel avancées

Pour en savoir plus sur la façon de faire un appel par commandes vocales, consultez la page 29.

### fonctions

#### composition rapide

Votre téléphone peut stocker neuf numéros de téléphone que vous pouvez ensuite composer en appuyant sur une seule touche. Pour **mémoriser** un numéro de téléphone dans la composition rapide :


 >  **Contacts**, appuyez sur **Options**  
> **Configuration** > **Liste compo abrégée** > *position de composition rapide*

Pour **appeler** un numéro de composition rapide, appuyez sur et gardez enfoncé le numéro de composition rapide d'un chiffre pendant une seconde.

## fonctions

### appels internationaux



Si votre abonnement téléphonique comprend les appels internationaux, tenez la touche  enfoncée pour insérer le code d'accès international (indiqué par le symbole +). Appuyez ensuite sur les touches numériques pour composer le code du pays et le numéro de téléphone.

### mise en garde d'un appel



Appuyez sur **Options** > **Garde** pour mettre en garde tous les appels actifs.

### désactivation du son d'un appel

Appuyez sur **Options** > **Désactiver son** pour bloquer le son de tous les appels actifs.

### prothèses auditives


Vous pouvez utiliser votre téléphone avec une prothèse auditive dotée d'un capteur téléphonique :

 >  **Réglages** > **Réglages d'appel** > **Config. en appel** > **Aide auditive** > **Capteur téléphonique Oui**

## fonctions

### appel en attente



Lorsque vous êtes en communication, le téléphone émet un avertissement à l'arrivée d'un deuxième appel. Appuyez sur  pour répondre au nouvel appel.

- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur **Changer**.
- Pour relier les deux appels, appuyez sur **Lier**.
- Pour mettre fin à l'appel en garde, appuyez sur **Options** > **Fin de l'appel en garde**.

Pour activer ou désactiver l'appel en attente :

 >  **Réglages** > **Réglage d'appel**  
> **Config. en appel** > **Appel en attente** > **Oui** ou **Non**

## fonctions

### autre appel durant un appel


En cours d'appel :

**Options** > **Nouvel appel**, appuyez sur

**Options** > **Parcourir les contacts**


### conférence téléphonique

En cours d'appel :

Composez le numéro suivant, appuyez sur , puis appuyez sur **Options** > **Lier les appels**

### transfert d'un appel

En cours d'appel :

**Options** > **Transférer l'appel**, composez le numéro auquel vous voulez transférer l'appel, puis appuyez sur 

## fonctions

### renvoi d'appel

Configurer ou annuler le renvoi d'appel :

 >  **Réglages** > **Réglages d'appel**  
> **Renvoi d'appel**

### interdiction d'appel

Pour restreindre les appels sortants ou entrants :

 >  **Réglages** > **Réglages d'appel**  
> **Interdiction d'appel**

### appels ATS

Configuration du téléphone pour son usage avec un accessoire ATS facultatif :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone**  
> **Réglages ATS**

## fonctions

### commutation de ligne téléphonique



Si vous disposez d'une carte SIM à deux lignes, vous pouvez changer de ligne téléphonique pour faire et recevoir des appels à partir de votre autre numéro de téléphone :

 >  Réglages > Réglages d'appel > Config. en appel > Ligne active

L'indicateur de ligne active montre la ligne téléphonique actuellement utilisée (voir l'illustration à la page 24).

## fonctions

### composition fixe



Lorsque vous activez la fonction de composition fixe, vous ne pouvez composer que les numéros sauvegardés dans la liste de composition fixe.

**Remarque :** vous devez entrer votre NIP2 de carte SIM pour activer ou désactiver la composition fixe. Si vous oubliez votre NIP2, communiquez avec le fournisseur de services.

Activer et désactiver la composition restreinte :

 >  Réglages > Réglages d'appel > Composition fixe > Oui ou Non

Utiliser la liste de composition restreinte :

 >  Outils > Services de composition > Compo restreinte

## fonctions

### services de composition



Composer des numéros de téléphone de service stockés par votre fournisseur de services :

 >  Outils > Services de composition  
> Composition services

### tonalités DTMF

Activer les tonalités DTMF :




 >  Réglages > Réglages d'appel > Config.  
composition > DTMF


Pour envoyer des tonalités DTMF pendant un appel, appuyez simplement sur les touches numériques.

## contacts

### fonctions


#### appel d'un contact





 >  Contacts, faites défiler jusqu'au contact, puis appuyez sur  pour composer le numéro.

**Remarque :** si un contact comporte plusieurs numéros de téléphone ou adresses de courriel, appuyez sur  vers la gauche ou la droite pour sélectionner le numéro ou l'adresse de courriel que vous voulez.


## fonctions

### ajouter un nouveau contact

•◂◃ >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Créer un contact**



Appuyez sur ◂◃ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **Détails** , l'onglet **Adresse** , l'onglet **ID**  ou l'onglet **Notes** . Appuyez sur la touche ◂◃ vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'à l'élément que vous voulez modifier, puis appuyez sur la touche ◂◃ pour le sélectionner.

### envoyer un message à un contact

•◂◃ >  **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, puis appuyez sur **Options** > **Envoyer un message**

## fonctions

### ajouter un numéro de téléphone ou une adresse de courriel supplémentaire au contact

•◂◃ >  **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Modifier**, appuyez sur ◂◃ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **Détails** , appuyez sur ◂◃ vers le haut ou le bas pour sélectionner un champ **Numéro** ou **Courriel** vide, puis appuyez sur ◂◃ pour le sélectionner.

## fonctions

### attribuer une identification par photo à une entrée

Attribuez une photo ou une image qui s'affiche lorsque vous recevez un appel d'un contact :

•📍 > 📁 **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Modifier**, appuyez sur ◀️ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **ID** ⓘ, appuyez sur ◀️ vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'à **ID image**, puis appuyez sur •📍 pour le sélectionner.

## fonctions

### attribuer une sonnerie à un contact

Attribuez une sonnerie distinctive (*ID sonnerie*) à un contact :

•📍 > 📁 **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Modifier**, appuyez sur ◀️ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **ID** ⓘ, appuyez sur ◀️ vers le haut ou le bas pour défiler jusqu'à **ID sonnerie**, puis appuyez sur •📍 pour le sélectionner.

### attribuer un contact à une catégorie

•📍 > 📁 **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Modifier**, appuyez sur ◀️ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **Détails** ⓘ, appuyez sur ◀️ vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'à **Catégorie**, puis appuyez sur •📍 pour la sélectionner.

## fonctions

### définir l'affichage de la catégorie

•• >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Filtré par**

Vous pouvez afficher les contacts par catégorie prédéfinie (**Courriel**, **Famille**, **Amis**, **Travail**) ou dans une catégorie que vous créez (sélectionnez **Créer une catégorie**).


### création d'une liste de diffusion

Attribuez des contacts à une liste de diffusion de messages ou de courriels :

•• >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Créer liste** > **Message** ou **Courriel**


### afficher les photos des contacts

Affichez les contacts avec photo ou dans une liste texte :

•• >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Configuration** > **Affichage par défaut** > **Vignette** ou **Liste**


## fonctions

### régler l'ordre de tri de la liste de contacts

•• >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Ordre de tri par défaut** > **Prénom** ou **Nom de famille**

### créer et utiliser des contacts confidentiels

Identifiez un ou plusieurs contacts comme contacts confidentiels. Vous devez entrer votre code de sécurité de six chiffres pour accéder aux contacts confidentiels de votre liste de contacts.

•• >  **Contacts**, appuyez sur **Options** > **Configuration** > **Contacts confidentiels**



## fonctions

### importer des contacts dans la mémoire du téléphone

Importez tous les contacts dans la mémoire du téléphone de la carte SIM ou d'un autre emplacement :

 >  **Contacts**, appuyez sur **Options**  
> **Importer contacts** > **Carte SIM** ou **Gestionnaire de fichiers**

### gérer les contacts sur la carte SIM





 >  **Contacts**, appuyez sur **Options**  
> **Configuration** > **Gest. de carte SIM**

Supprimez les contacts sur votre carte SIM ou importez les contacts sur la carte SIM de la mémoire de votre téléphone ou d'un autre emplacement.

## fonctions

### envoyer un ou plusieurs contacts dans un autre dispositif

Envoyez un ou plusieurs contacts dans un autre téléphone, ordinateur ou dispositif :




 >  **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Partager**, appuyez sur  pour sélectionner le contact en cours, appuyez sur  vers le haut ou le bas pour faire défiler jusqu'à la méthode de transfert **Bluetooth**, **Messagerie** ou **Courriel**, puis appuyez sur **Sélectionner** pour la sélectionner.

Pour envoyer plusieurs contacts, appuyez sur **Options** > **Partager** > **Contacts multiples** (au lieu du contact en cours).

## fonctions

### supprimer contact(s)

Supprimez un ou plusieurs contacts dans votre liste de contacts :

 >  **Contacts**, faites défiler jusqu'au contact, appuyez sur **Options** > **Supprimer**, appuyez sur  pour sélectionner le contact en cours, puis appuyez sur **Oui** pour confirmer la suppression.

Pour supprimer plusieurs contacts, appuyez sur **Options** > **Supprimer** > **Contacts multiples** (au lieu du contact en cours).

## personnalisation

## fonctions

### langue





Définir la langue des menus :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Langue**

## fonctions

### rappels

Réglez l'alerte de rappel pour les avis d'événement :

 >  **Réglages** > **Profils**, appuyez sur  vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'onglet **Réglages**  > **Alarme calendrier**

### réinitialiser les réglages

Réinitialiser les réglages par défaut de toutes les options **sauf** le code de déverrouillage, le code de sécurité et le compteur total :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Réinitialiser** > **Réinit. t. réglages**

## fonctions

### supprimer données

**Mise en garde** : cette option **efface toute l'information ajoutée** (y compris les contacts et le calendrier) **et tout le contenu téléchargé** (y compris les photos et les sons) sauvegardés dans la mémoire de votre téléphone. Une fois les données effacées, elles ne peuvent pas être récupérées.

Cette option **ne supprime pas** l'information sur la carte SIM :

 >  Réglages > Réglages téléphone  
> Réinitialiser > Supprimer toutes les données

## fonctions


### supprimer l'information sur la carte mémoire

**Mise en garde** : cette option **efface toute l'information ajoutée** (y compris les contacts et le calendrier) **et tout le contenu téléchargé** (y compris les photos et les sons) sauvegardés dans votre carte mémoire et/ou votre carte SIM. Une fois les données effacées, elles ne peuvent pas être récupérées.

 >  Réglages > Réglages téléphone  
> Réinitialiser > Supprimer des cartes mémoire

## durée et coûts des appels

### La durée de connexion au réseau

constitue la durée écoulée entre le moment où la connexion au réseau du fournisseur de services s'effectue et le moment où l'appel prend fin lorsque l'utilisateur appuie sur .

Cette durée comprend les signaux d'occupation et la sonnerie.

**La durée de connexion indiquée par le compteur réglable peut différer du temps que vous facture votre fournisseur de services cellulaires. Pour obtenir des renseignements sur la facturation, communiquez avec votre fournisseur de services.**

## fonctions

### durée des appels



Affichez les compteurs de durée d'appel :

> Derniers appels, appuyez sur Options > Durée des appels

### compteur en appel



Afficher la durée de l'appel en cours :

> Réglages > Réglages d'appel > Config. en appel > Compteur en appel

## fonctions

### coût d'appel



Affichez les compteurs de coût et vos informations de crédit :

> Derniers appels, appuyez sur Options > Coûts d'appel

### configuration de coût d'appel



Définir une limite de crédit :

> Derniers appels, appuyez sur Options > Coûts d'appel > Configuration des coûts d'appel

### durée des appels de données



Affichez les compteurs d'appels de données :

> Derniers appels, appuyez sur Options > Durée donn.

## fonctions

### volumes données



Régler les compteurs des volumes données :

 >  Derniers appels, appuyez sur  
Options > Vol. données

## mains libres

**Remarque :** l'utilisation d'un téléphone sans fil pendant la conduite d'un véhicule peut être une source de distraction. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le. En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

## fonctions

### réponse auto (casque)



Répondre automatiquement aux appels lorsque le téléphone est connecté à une trousse pour la voiture ou à un casque :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réglages du casque > Réponse auto

### composition vocale (casque)



Activer la composition vocale avec la touche d'envoi/de mise hors tension du casque :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réglages du casque > Composition vocale

# réseau

## fonctions

### configuration du réseau



Afficher l'information et régler les paramètres du réseau :

 >  Réglages > Réseau

# agenda personnel

## fonctions

### réglage de l'alarme


 >  Outils > Réveil

**Raccourci** : à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur **Raccourci** > **Régler l'alarme**.

## fonctions

### désactivation de l'alarme

Lorsque l'écran affiche une alarme :

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur **Ignorer** ou sur .




Pour définir un délai de huit minutes, appuyez sur **Veille**.

### régler l'affichage par défaut du calendrier

 >  Outils > Calendrier, appuyez sur **Options**  
> Configuration calendrier > Affichage par défaut

## fonctions

### ajouter un nouvel événement de calendrier

 >  Outils > Calendrier, faites défiler jusqu'au jour et/ou à l'heure de début, appuyez sur , puis saisissez les détails de l'événement.

Vous pouvez définir un fichier de musique ou de son, un mémo vocal ou une vidéo comme rappel d'événement de calendrier. Lorsque vous créez une entrée de calendrier, sélectionnez **Style d'alarme** > *type d'alarme*, défilez jusqu'au fichier (ou créez un nouveau fichier), puis appuyez sur **Insérer**.

## fonctions

### affichage d'un événement de calendrier

 >  Outils > Calendrier > *événement*

Pour modifier les détails d'un événement, appuyez sur **Options** > **Modifier**.

### rapport d'un événement de calendrier



Lorsque l'affichage signale un rappel d'événement de façon visuelle et sonore :

Pour afficher les détails du rappel, sélectionnez **Ouvrir événement**.

Pour fermer le rappel, appuyez sur **Ignorer**.

### envoyer un événement de calendrier à un autre dispositif

Envoi d'un événement de calendrier à un autre téléphone, à un ordinateur ou à un dispositif :

 >  Outils > Calendrier > *événement*, appuyez sur **Options** > **Partager par** > **Bluetooth** ou **Message**

## fonctions



### gérer les fichiers téléchargés

Gérez les fichiers et les applications que vous avez téléchargés dans votre téléphone du navigateur ou par connexion Bluetooth<sup>MD</sup> :

 >  Outils > Gestion. téléchargement



### horloge internationale

Affichez l'heure et la date de plusieurs villes au monde :

 >  Outils > Horloge internationale

### liste de tâches

Dressez une liste de tâches que vous devez effectuer, puis réglez votre téléphone pour qu'il vous avertisse lorsque les échéances des tâches approchent :

 >  Outils > Liste de tâches




## fonctions

### mémos

Rédigez et stockez des mémos avec votre téléphone :

 >  Outils > Mémos

### enregistrer un mémo vocal

 >  Média > Enregistreur vocal, appuyez sur  pour démarrer l'enregistrement, puis appuyez sur **Arrêter** pour arrêter l'enregistrement.

Pour enregistrer un mémo vocal, appuyez sur **Enregistrer**.

Pour effectuer diverses opérations sur le mémo vocal, appuyez sur **Options**.

**Remarque** : l'enregistrement d'appels téléphoniques est soumis aux lois fédérales et provinciales en vigueur concernant la confidentialité et l'enregistrement de conversations. Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de cette fonction.

## fonctions

### écouter le mémo vocal



Écouter un mémo vocal que vous avez enregistré :

 >  Outils > Gestionnaire de fichiers  
> Mémo vocal > *mémo vocal*

### calculatrice

 >  Outils > Calculatrice

### convertisseur de devises

 >  Outils > Calculatrice, appuyez sur Options > Régler taux de change, entrez le taux de change, appuyez sur Régler, entrez le montant, appuyez sur Options > Convertir devise



## sécurité

### fonctions

#### NIP SIM

**Mise en garde** : si vous entrez un NIP erroné trois fois de suite, la carte SIM est désactivée et le message **SIM bloquée** s'affiche.

Verrouiller ou déverrouiller la carte SIM :

 >  Réglages > Sécurité > Verrou SIM

#### verrouillage de l'application



 >  Réglages > Sécurité > Verrou d'application

## fonctions

### gestion des certificats



Activer ou désactiver des certificats d'accès Internet sauvegardés sur votre téléphone :

 >  Réglages > Sécurité > Certificats

Les certificats servent à vérifier l'identité et la sécurité des sites Web lorsque vous téléchargez des fichiers ou partagez de l'information.

## jeux et divertissement

## fonctions

### démarrer un jeu ou une application



Démarrer un jeu ou une application

Java<sup>MC</sup>:

 >  Jeux et App > *jeu ou application*

## fonctions

### mode Avion

Désactivez les fonctions d'appel de votre téléphone dans les endroits où l'utilisation de cellulaires est interdite. Vous pouvez néanmoins utiliser le lecteur de musique et autres fonctions non-réseau pendant que vous êtes à bord d'un avion, sans nuire aux communications aériennes.

 >  Réglages > Réglages téléphone > Mode Avion > Oui

Pour réactiver les fonctions d'appel de votre téléphone, désactivez le mode Avion.

# dépannage

---

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site [\*\*www.motorola.com/consumer/support\*\*](http://www.motorola.com/consumer/support),

où vous pourrez sélectionner parmi plusieurs options de service à la clientèle.

Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au

numéro 1 800 461-4575 (au Canada)

ou 1 800 331-6456 (aux États-Unis),

ou encore, au numéro 1 888 390-6456

(ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes).

# Données sur le taux d'absorption spécifique

---

## Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition à l'énergie radioélectrique.

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (RF) prescrites par les organismes de réglementation du Canada et par la U.S. Federal Communications Commission des États-Unis. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants, qui ont évalué les études scientifiques de façon périodique et approfondie. Les normes comportent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite SAR établie par les organismes de réglementation du Canada et par la FCC est de 1,6 W/kg.<sup>1</sup> Les tests relatifs au SAR sont menés à l'aide de positions d'utilisation standard définies par Santé Canada et par la FCC, avec une transmission à la plus haute puissance certifiée du téléphone dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé à la plus haute puissance certifiée, le SAR réel du téléphone pendant son utilisation peut être bien en-deçà de la valeur maximale permise, puisque le téléphone est conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance. Ces niveaux sont tributaires de la puissance minimale requise pour

accéder au réseau. De façon générale, plus vous êtes près d'une antenne cellulaire, plus bas est le niveau de puissance.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies pour chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont remis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. La valeur SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé à l'oreille est 1,36 W/kg, et lorsque porté sur le corps, tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur, cette valeur est 0,56 W/kg. La valeur SAR de ce produit en mode de transmission (utilisé lorsque porté sur soi) est de 1,36 W/kg. (Les mesures pour le port corporel varie selon les modèles de téléphone, en fonction des accessoires disponibles et de la réglementation).<sup>2</sup>

Bien que les niveaux SAR puissent varier selon les modèles de téléphone et leur position, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que toute modification en vue d'améliorer cet appareil pourrait entraîner une variation des niveaux de SAR des modèles subséquents. Néanmoins, tous les produits sont conçus conformément aux normes établies.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les taux d'absorption spécifiques (SAR), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) :

<http://www.phonefacts.net>

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) :

<http://www.cwta.ca>

1. Au Canada et aux États-Unis, la limite du SAR pour les téléphones cellulaires offerts au public est de 1,6 watts/kg (W/kg) en moyenne pour un gramme de tissus. La norme comporte une marge de sécurité importante pour fournir une protection additionnelle au public et pour tenir compte de toute variation possible de mesure.
2. Parmi les autres sources de renseignements pertinents, notons le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la zone d'incertitude de mesurage.

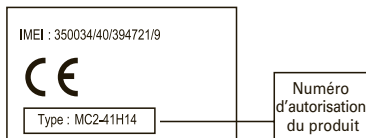
# Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

---



Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'autorisation du produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE relative à votre produit à [www.motorola.com/rte](http://www.motorola.com/rte).

Pour trouver votre déclaration de conformité, entrez le numéro d'autorisation du produit figurant sur l'étiquette de votre produit dans le champ « Search » sur le site Web.

# RENSEIGNEMENTS AU SUJET DU LOGICIEL LIBRE

---

Pour obtenir des directives quant à la façon de vous procurer une copie de tout code source rendu accessible au public par Motorola relativement au logiciel utilisé dans ce dispositif mobile Motorola, veuillez envoyer votre demande par la poste à l'adresse suivante :

MOTOROLA, INC.  
OSS Management  
600 North US Hwy 45  
Libertyville, IL 60048  
USA

Vous pourrez aussi trouver de l'information quant à l'utilisation du logiciel libre en consultant le site Web de Motorola

**[opensource.motorola.com](https://opensource.motorola.com)**.

Motorola a créé ce site afin d'en faire un portail interactif pour toute la communauté logicielle.

Pour consulter d'autres renseignements relatifs aux licences, attestations et avis de droits d'auteur requis pour les logiciels libres utilisés avec ce dispositif mobile Motorola, veuillez sélectionner la section « Avis juridiques » à partir des paramètres du téléphone.

# index

---

## A

accessoire optionnel 11  
accessoires 11, 57, 80, 99  
adresse de courriel 20, 92  
alerte  
    désactiver 24, 46  
    régler 25, 36, 39  
appareil téléscripneur  
    (ATS) 89  
appariement. Voir Bluetooth  
    sans fil  
appel  
    faire 19, 21  
    fin 20  
    répondre 20, 45  
appel de données 98, 99  
appel en attente 88  
appels composés 46  
appels reçus 46  
appels, renvoi 89

## B

batterie 17  
batterie, prolongement de  
    la durée de vie 14,  
    44, 81  
blogue 68  
blogue vidéo 68  
Bluetooth sans fil 57, 80  
boîte vocale 49

## C

câbles USB 78  
câbles, utiliser 78  
calculatrice 103  
calendrier 100, 101  
caméra 3, 64, 67  
carte mémoire 13, 77, 78  
carte SIM 12, 19, 32, 90,  
    91, 103  
casque 99  
clavier 45

code d'accès  
    international 88  
code de déverrouillage  
    32, 34  
code de sécurité 32  
codes 32, 34  
commandes vocales 29  
composer un numéro de  
    téléphone 19, 21,  
    90, 91  
composition de services  
    91  
composition rapide 87  
composition restreinte 90  
composition vocale 29, 99  
compteurs 98, 99  
compteurs de durée  
    d'appel 98, 99  
conférence téléphonique 89  
configuration du réseau 100

connexion. Voir Bluetooth  
sans fil  
courriel 74, 75  
coûts, suivi 98  
crochet à cordon 2

## D

date 38, 44  
derniers appels 46  
désactivation du son d'un  
appel 88  
déverrouiller  
application 103  
carte SIM 103  
téléphone 19, 33, 34  
touches externes 33, 58  
dossier brouillons 73

## E

économiseur d'écran 39, 44  
écouteurs stéréo 57  
écran d'accueil 4, 22, 43  
écran externe 3, 25, 35  
entrée de texte 26  
entrée texte intuitive 27

## F

faites un appel 19, 21  
filtrer les contacts 94  
fonction optionnelle 11  
formats de fichiers audio 58  
formats de fichiers vidéo 70

## G

gestion des certificats 104  
gestionnaire de fichiers 77  
gestionnaire de  
téléchargement 102

## H

habillage 39  
haut-parleur 99  
haut-parleur mains libres 3,  
32  
heure 38  
horloge 38, 44  
horloge internationale 102

## I

icônes de fonction 43  
icônes de menu 22, 43, 44

identification de l'appelant  
47, 93  
identification par photo  
48, 93  
images animées 35  
impression 80, 83  
indicateur Bluetooth 23  
indicateur d'intensité de  
signal 23  
indicateur de la batterie 24  
indicateur de ligne  
active 24  
indicateur de message 23,  
71, 73  
indicateur de message  
vocal 49  
indicateur de profil 24  
indicateur de renvoi  
d'appel 24  
indicateur de repérage 23  
indicateur EDGE 23  
indicateur en cours  
d'appel 24  
indicateur GPRS 23

indicateurs MI 23

interdire appel 32, 89

## L

langue 96

lecteur audio 50

lecteur de musique 50

lecture média 36, 37

liaison. Voir Bluetooth sans  
fil

ligne 1 et ligne 2 24

ligne active, changer 90

liste de contacts

afficher 94

ajout d'une entrée 20,  
92

composer une entrée 21

envoyer contact 95

filtrer 94

identification par photo  
48

rechercher 21

liste de diffusion 94

liste de tâches 102

luminosité 44

## M

mémo vocal 102, 103

menu 4, 22, 43, 44

menu principal,  
personnaliser 44

menu, personnaliser 44

message  
envoyer 72

lire 73, 75

message Appel entrant 48

message Appels manqués  
47

message Batterie faible 24

message Entrer code de  
déverrouillage 33

message multimédia 72,  
74

message prédéfini 71, 74

message SIM bloquée 103

message texte 71

messaging instantané.  
Voir MI

messaging texte 71

messaging. Voir MI

messages de navigation 75

mettre fin à un appel 20

MI 76

microphone 2

mise à jour du logiciel 85

mise en garde d'un appel  
88

mise sous tension et hors  
tension 19

mode abc 28

mode Avion 31, 104

mode d'entrée numérique  
29

mode d'entrée symbole 29

mode d'entrée texte 28

mode d'entrée texte Mot  
27

mode de sonnerie 25

mode silencieux 25

mode vibration 25

modèles texte 71, 74

modifier texte 27

mots de passe. Voir codes

## N

navigateur 62, 63, 75, 102  
NIP 19, 32, 103  
NIP2 32, 90  
numéro d'urgence 48  
numéro de téléphone  
sauvegarder 20, 92  
votre numéro 21, 90

## O

ouvrir pour répondre 45

## P

pages Web 62, 63  
papier peint 39, 43  
personnalisation 96  
photo 64  
port micro-USB 2, 3, 18, 78  
profil d'avertissement 36  
profil silencieux 36  
profil vibration 36  
profils 24, 36  
profils de mode  
d'avertissement 24  
prothèses auditives 88

## R

rabat 20, 25, 45  
rappels 96  
rappels de message 96  
recomposition 47  
réinitialiser les réglages 96  
remarques 102  
renvoi d'appel 89  
répondre à un appel 20, 45  
résolution 66  
retourner un appel 47  
réveille-matin 100

## S

sauvegarde de votre  
numéro de  
téléphone 21  
sauvegarder des numéros  
de téléphone 20, 92  
services d'information 76  
sonnerie 36, 39, 57, 93  
spinner 43  
supprimer données 97

supprimer l'information sur  
la carte SIM 97  
supprimer texte 27

## T

téléchargement d'objets  
multimédias 75  
télécharger des fichiers 63  
téléphone parlant 31  
thème 39  
tonalités DTMF 91  
touche centrale 11  
touche d'envoi 19, 20  
touche de commande  
vocale 2, 3, 30  
touche de fin 20  
touche de marche/arrêt 19  
touche de menu 11  
touche de navigation 11  
touche de sélection  
latérale/touche  
Caméra 2, 3, 25  
touche de suppression/  
Précédent 2, 27

touche intelligente 25  
touches de volume 2, 3, 24  
touches programmables  
2, 22  
touches tactiles 25, 55  
transfert d'un appel 89  
trousse pour la voiture 99

## V

verrou  
carte SIM 103  
téléphone 34  
touches externes 33, 58  
verrou d'application 103  
vidéo 67  
visuel 4, 22, 44  
volume 24, 36, 37  
volume de l'écouteur 24  
volume de la sonnerie,  
ajuster 36, 37  
volume des média, ajuster  
36, 37  
volume du clavier, ajuster  
36, 37

votre numéro de  
téléphone 21  
voyant lumineux  
Bluetooth 3  
voyant lumineux de  
charge 3  
voyant lumineux de charge  
de la batterie 17

Réf : brevet américain  
34,976



[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

